



La Tribune

85^e ANNIVERSAIRE
jeudi
SHERBROOKE
23 novembre 1995
86^e ANNÉE - No 235
0,55 (WEEKEND: 1,50\$) Plus taxes

**LES JEUX
CHEZ NOUS, JE
C'EST
GRATUIT!**
*Piscine de balles
**BURGER
KING**

Sports / c1



Un premier revers en huit matchs pour les Faucons



Canadien 2
Hartford 4

Une revanche pour les Whalers

Décision / A2



Clément Nault, maire de
Bromptonville

C'est officiel: Bromptonville et le canton de Brompton passent à la MRC de Sherbrooke

Chez nous - cahier B

Un bas taux de chômage dans la région Drummond et Bois-Francs

Thetford

Métallurgie Noranda choque le président de Lab Chrysotile

Météo / A2 (327^e jour de l'année)

Ciel variable avec
averses de neige
maximum 0

Soleil
Lever: 6h56
coucher: 16h11

Demain: variable
maximum 0

L'évaluation des chefs de parti au Canada

Charest sur les talons de Chrétien

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Sauf au Québec, Jean Chrétien reçoit encore l'approbation de la majorité des Canadiens en ce qui touche sa façon de s'acquitter de sa tâche de premier ministre... mais l'ombre de Jean Charest n'est pas bien loin derrière lui, révèle un sondage Gallup.



Le député de Sherbrooke, propulsé à l'avant-scène du débat référendaire au cours des dernières semaines, obtient lui aussi l'approbation d'un fort nombre de Canadiens en ce qui concerne sa façon de s'acquitter de sa tâche de chef du Parti conservateur.

A la question «Approuvez-vous ou désapprouvez-vous la façon dont Jean Charest accomplit sa tâche de chef du Parti progressiste conservateur?», 47 pour cent des Canadiens répondent positivement, alors que 22 pour cent disent le désapprouver.

A 47 pour cent, le député de Sherbrooke vient au second rang derrière Jean Chrétien qui est appuyé par 59 pour cent des Canadiens (en comparaison de 61 pour cent le mois dernier) tandis que 30 pour cent le désapprouvent (22 pour cent le mois dernier). Les Québécois sont plus nombreux à désapprouver la façon dont Jean Chrétien accomplit sa tâche de premier ministre: 28 pour cent l'approuvent et 59 pour cent le désapprouvent.

Depuis janvier 1994, la maison de sondage Gallup mesure à tous les mois le taux de satisfaction de l'électorat à l'égard des chefs Jean Chrétien, Lucien Bouchard et Preston Manning.

A l'échelle nationale, le score du chef conservateur, dont le nom figurait à la liste des chefs pour la première fois lors du dernier sondage, dépasse les meilleurs résultats jamais obtenus par Preston Manning et Lucien Bouchard. Autre fait singulier, le député de Sherbrooke est le seul chef de parti à recueillir plus d'appuis que de désaveu dans chacune des cinq grandes régions du Canada.

Derrière Chrétien et Charest, les autres chefs de parti récoltent des appuis plus mitigés auprès de l'électorat.

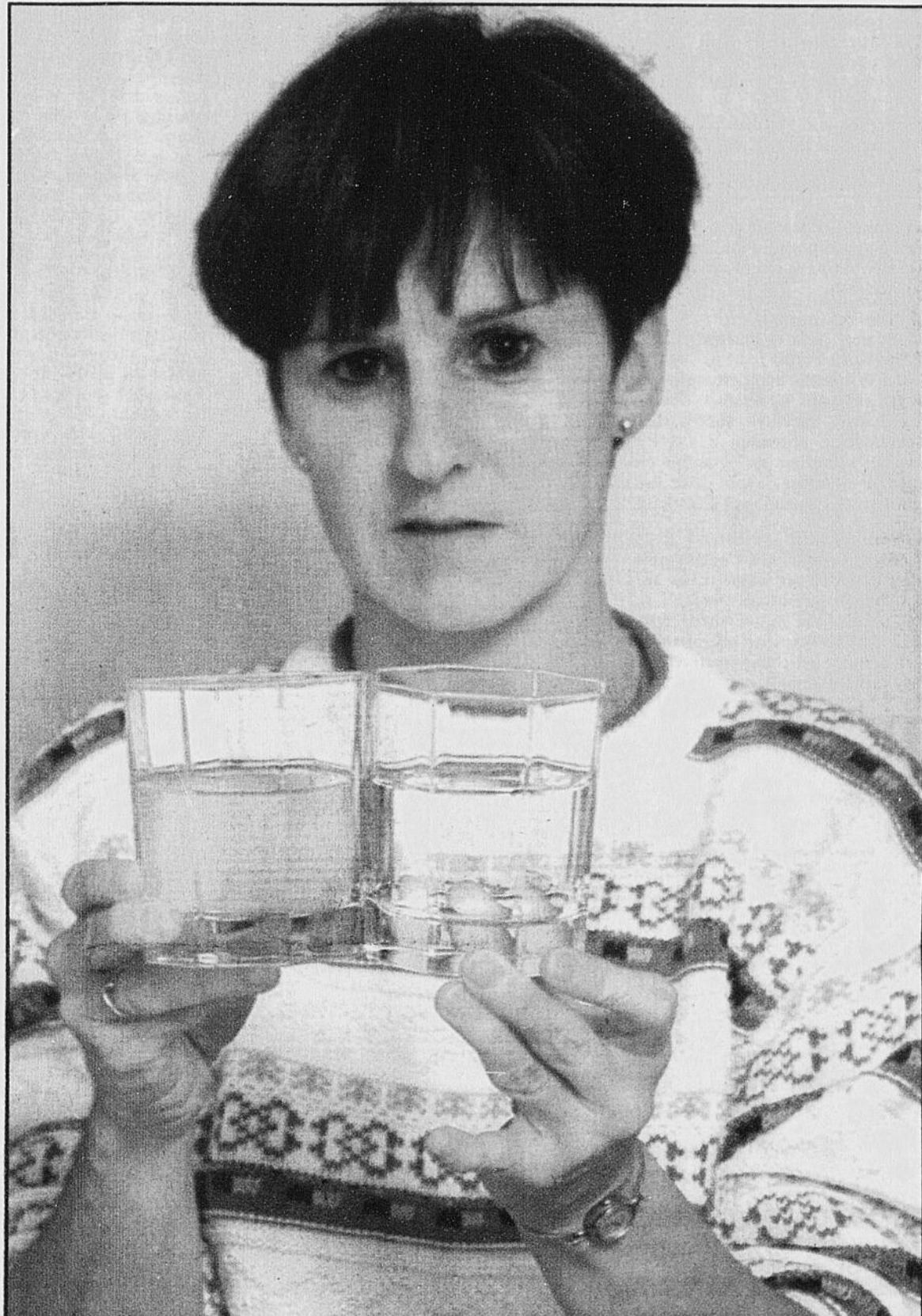
Evidemment, quand on demande «Approuvez-vous ou désapprouvez-vous la façon dont Lucien Bouchard accomplit sa tâche de chef de l'Opposition?», 23 pour cent des Canadiens l'approuvent et 66 pour cent le désapprouvent, mais 56 pour cent des Québécois l'approuvent et 33 pour cent le désapprouvent.

Preston Manning ne reçoit l'appui que de 30 pour cent des Canadiens contre 42 pour cent qui le désapprouvent.

Moins connue, Mme Alexa McDonough, la nouvelle cheffe du Nouveau parti démocratique, reçoit l'appui de 18 pour cent des Canadiens, la désapprobation de 14 pour cent et 68 pour cent des personnes interrogées disent n'avoir aucune opinion à son sujet.

Le sondage a été mené auprès de 1005 adultes entre le 8 et le 13 novembre. La marge d'erreur est de 3,1 pour cent.

PROBLÈME D'EAU À SAINT-ÉLIE-D'ORFORD



Depuis quelques jours, l'eau potable qui coule dans les robinets n'inspire rien qui vaille aux résidents de la rue des Tourterelles, à Saint-Elie-d'Orford. Preuve à l'appui, une résidente, Céline Lemieux, fait voir deux verres, l'un contenant de l'eau vendue en bouteille, l'autre, de l'eau jaunâtre tirée du robinet. «C'est assez désagréable...», dit-elle. La municipalité assure pourtant que le problème est sur le point d'être réglé. LES DÉTAILS EN A3.

Un baume pour les familles de Poly

Le Sénat adopte à 64 voix contre 28 le controversé projet de loi sur le contrôle des armes à feu

Huguette YOUNG

Ottawa (PC)

Le sourire aux lèvres et la larme à l'oeil, les familles des victimes de la tragédie de Polytechnique et leurs partisans ont poussé un long soupir de soulagement hier après avoir appris que le projet de loi sur le contrôle des armes à feu avait finalement été adopté au Sénat.

Malgré l'opposition féroce de plusieurs conservateurs et d'une poignée de libéraux, le Sénat a adopté hier en troisième lecture le controversé projet de loi C-68 sur le contrôle des armes à feu. Le résultat: 64 contre 28. Il y a eu sept absents.

Dans le foyer de la Chambre rouge où s'étaient massés les membres de la Coalition pour le contrôle des armes à feu, le sourire était sur toutes les lèvres.

«Cela a une signification très spéciale», s'est exclamée Mme Suzanne Laplante-Edwards avec un trémolo dans la voix, la mère de l'une des victimes de la tragédie de Polytechnique en décembre 1989, alors qu'un homme armé faisait feu sur 14 étudiantes.

«Je suis soulagée, je ne peux pas décrire les mots», a ajouté Heidi Rathjen de la Coalition, les yeux larmoyants. «Après six ans, on peut respirer.»

Pour elle, la prise de position du sénateur conservateur Gerald Beaudoin, le président du Comité sur les affaires juridiques

et constitutionnelles, est héroïque.

«Gerald Beaudoin est un héros, a-t-elle enchaîné doucement. Je pense que le fait qu'il ait voté contre les amendements, a fait en sorte qu'il a embarqué d'autres avec lui parce qu'il savait que les conservateurs avaient leur propre ordre du jour.»

Quant au premier ministre Chrétien qui écoutait fébrilement les résultats du vote, il s'est avancé pour féliciter la leader du gouvernement en Chambre, Mme Joyce Fairbairn.

«Je suis très content parce que pour moi, c'est une façon de montrer que le Canada a des valeurs très différentes», a-t-il expliqué aux journalistes. Il a noté que la société canadienne était de façon générale,

très pacifique. «Au Texas, ça s'adonne que tout le monde a le droit d'avoir un revolver n'importe où et tout le temps». Selon lui, «64 à 28, c'est pas mal du tout.»

Les modifications des conservateurs issues du comité de M. Beaudoin, ont été rejetées. Vote final: 53 contre, 46 pour, abstention 0.

En troisième lecture, de nombreux conservateurs se sont ralliés au gouvernement. L'adoption du projet de loi C-68, n'a pas fait que des heureux.

La Fédération canadienne de tir, un opposant féroce à l'enregistrement universel des armes à feu, craint maintenant une «chasse aux sorcières» et des «perquisitions» chez les propriétaires d'armes à feu.

«Disque d'or»... en pharmacologie

Un important organisme de Philadelphie classe l'Université de Sherbrooke au sommet en ce domaine au pays

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Selon les chiffres de l'«Institute for Scientific Information», de Philadelphie, l'Université de Sherbrooke peut être considérée comme se situant au premier rang dans le domaine de la pharmacologie au Canada.

L'Université de Sherbrooke est même la seule université francophone qui figure au palmarès de l'Institut, toutes disciplines réunies.

L'«Institute for Scientific Information» a analysé l'impact de la recherche scientifique dans les universités canadiennes. Le

calcul est établi selon le nombre de fois que des chercheurs du monde entier citent des articles scientifiques écrits par leurs collègues sherbrookoïses.

Le docteur Pierre Sirois, directeur du département de pharmacologie de l'Université de Sherbrooke, se réjouit de cette performance: «Elle pourrait être comparée à un disque d'or puisque cette reconnaissance est fondée sur le nombre de personnes qui consultent nos travaux et étayent leurs recherches sur les nôtres.» Poursuivant son image M. Sirois explique que la situation se présente comme si une compagnie de disques avait un grand nombre de produits sur le marché, par comparaison avec une autre plus petite, mais que

ce sont les disques de cette dernière qui sont les succès.

Selon l'Institut, la première place de l'Université de Sherbrooke en pharmacologie s'appuie non seulement sur les résultats des quatre dernières années, mais aussi sur plusieurs années antérieures puisque d'autres études avaient confirmé la dominance des chercheurs sherbrookoïses. Selon Pierre Sirois, les chiffres publiés par l'«Institute for Scientific Information» démontrent «clairement qu'il n'est pas nécessaire d'être la plus grande université ni la plus renommée pour être la meilleure dans certains domaines».

L'«Institute for Scientific Information» est reconnu à travers le monde comme

étant l'un des plus importants organismes d'information scientifique. Chaque semaine, il publie la revue «Current Contents», où se retrouvent les titres d'articles parus dans les principaux journaux scientifiques. Il publie aussi le «Science Citation Index», l'index le plus renommé d'articles scientifiques, qui identifie les endroits où ont été cités ces articles. Le nombre de fois qu'un article est cité dans d'autres articles constitue l'un des meilleurs indices de l'impact d'un chercheur sur les travaux de ses collègues.

On trouve entre 80 et 100 chercheurs et étudiants chercheurs de la maîtrise et du doctorat au département de pharmacologie de l'Université de Sherbrooke.

EMPLOIS DU JOUR

Opérateur/programmeur fraiseuse
Code prof: 7231 # 2030188
Lieu: St-Elie d'Orford
Salaire: à négocier selon expérience, permanent, plein temps, 40 heures/semaine, soir
Exigences: travail de 16h30 à minuit 30, DEC en fabrication mécanique et expérience comme programmeur et opérateur de fraiseuse conventionnelle et CNC, moyen de transport
Fonctions: programmer et manoeuvrer fraiseuse conventionnelle et CNC, travail d'équipe.

Agent(e) de développement
Code prof: 4164 # 2029880
Salaire: 425 \$/semaine, débutant le 27 novembre 95, temporaire, 18 semaines, plein temps
Exigences: art. 25, être prestataire assurance-chômage, bacc en rédaction communication, formation universitaire en environnement ou domaine connexe
Fonctions: concevoir et mettre en oeuvre une campagne d'information et de sensibilisation sur le mouvement Estrie Zone Verte.

Mécanicien(ne)
Code prof: 7321 # 2024496
Lieu: Rock Forest
Salaire: selon compétences, permanent, pl. temps, 40 h/sem.
Exigences: quelques années d'études secondaires, minimum 3 ans d'expérience, spécialisé en systèmes électriques d'allumage, avoir carte compagnon, expér. injection et électricité.

Veillez vous présenter à votre Centre d'emploi du Canada afin de consulter les offres dans les guichets informatisés d'emploi ou téléphoner à Info-Centre: 564-5970, 564-5983. Une initiative de La Tribune en collaboration avec le Centre d'emploi.

Tout comme le Canton de Brompton

Bromptonville passe à la MRC de Sherbrooke

Laurent GELÉ

Bromptonville

C'est maintenant officiel: presque cinq ans après avoir formulé une première demande, la Ville de Bromptonville et le Canton de Brompton ont reçu l'autorisation du ministre des Affaires municipales de quitter la Municipalité régionale de comté (MRC) du Val-Saint-François pour se joindre à la MRC de Sherbrooke.

Dans sa lettre adressée aux maires Clément Nault et Claude Belhumeur, dévoilée hier, le ministre Guy Chevrette reconnaît les liens d'appartenance des deux municipalités envers la MRC de

Perrault espère un effet positif pour la SDERS

Denis DUFRESNE

Sherbrooke

Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, espère que l'adhésion de Bromptonville et du canton de Brompton à la MRC de Sherbrooke incitera maintenant certaines municipalités de banlieue à rejoindre la Société de développement économique de la région sherbrookoise (SDERS).

«Bromptonville et le canton de Brompton y croyaient à un tel point (à la SDERS) qu'ils se sont retirés de leur MRC du Val-Saint-François pour adhérer à la nôtre», estime M. Perrault.

«C'est une bonne nouvelle et je souhaite que cela nous aide à convaincre d'autres municipalités, Ascot, Deauville, Rock Forest et Waterville à se joindre à nous», ajoute-t-il.

«Je trouve que c'est tout naturel, ces deux municipalités travaillent depuis le début au sein de la SDERS et se joignent maintenant à la MRC de Sherbrooke avec laquelle elles ont davantage en commun», conclut-il.

Sherbrooke. Il justifie sa décision en écrivant qu'il «s'agit essentiellement de trouver une solution pour deux municipalités qui sont inconfortables au sein de la MRC du Val-Saint-François, et ce depuis la création de cette dernière (...)».

«Il m'apparaît maintenant que le seul scénario acceptable pour les deux municipalités, écrit le ministre, est leur retrait de la MRC du Val-Saint-François et leur rattachement à la MRC de Sherbrooke.»

Heureuse décision

«Pour nous, cette décision représente une conclusion heureuse, puisque nous estimons sincèrement que les liens des municipalités de Bromptonville et Canton de Brompton envers la MRC de Sherbrooke sont plus étroits et plus naturels», indique, visiblement satisfait, le maire de Bromptonville, Clément Nault.

«Nous calculons que le fait d'avoir réussi à arracher un oui au ministre représente une victoire pour les deux municipalités. Au départ, le dossier n'était pas évident et beaucoup de gens affirmaient que nous dépensions notre salive. J'avais déjà dit en novembre 1990 que peu importe le délai, Bromptonville finirait par changer de MRC.»

Le maire du Canton de Brompton, Claude Belhumeur, s'est aussi montré très satisfait de la décision prise par le ministre. Il a d'ailleurs insisté sur le climat serein prévalant lors des négociations relatives aux modalités de départ de la MRC du Val-Saint-François.

«Tout le monde y trouve son compte, dit le maire Belhumeur. Les frais compensatoires sont équitables pour les deux parties. On devait s'assurer de ne pas mettre en péril la survie de la MRC du Val-Saint-François. Les deux municipalités laissent donc leurs actifs à la MRC. Également, nous débourserez, au cours des deux prochaines années, l'équivalent

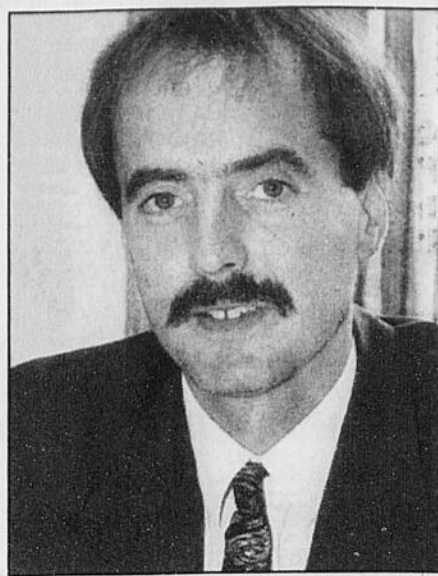


Clément Nault, maire de Bromptonville

de notre quote-part administrative.»

Si tout s'est déroulé comme prévu hier soir, les MRC du Val-Saint-François et de Sherbrooke devraient avoir entériné la décision du ministre des Affaires municipales à l'occasion de l'adoption de leurs nouveaux budgets d'opération. C'est donc dire que les budgets respectifs des deux organismes tiendraient immédiatement compte de leur nouvelle réalité.

Les actifs cédés à la MRC du Val-Saint-François par les deux municipalités, essentiellement le centre administratif, son aménagement ainsi que son équipement informatique, représentent la somme d'environ 10 000 \$ pour Bromptonville, alors que celle-ci se situe entre 5000 et 6000 \$ pour le Canton. En ce qui concerne les frais compensatoires,



Claude Belhumeur, maire du Canton de Brompton

qui seront versés pendant une période de deux ans, ils s'élèveront à près de 15 000 \$ pour les deux municipalités.

Selon le secrétaire-trésorier de la MRC de Sherbrooke, Gilles Moreau, «la décision du ministre remet les choses en place en corrigeant une erreur du passé. La MRC de Sherbrooke est heureuse d'accueillir les deux municipalités et se réjouit de ce qui arrive. Leur appartenance à notre MRC a toujours été pour nous une évidence».

Le transfert de Bromptonville et du Canton de Brompton devrait officiellement prendre effet au début de janvier 1996. A ce moment, la MRC de Sherbrooke verra le nombre de ses municipalités membres passer de huit à dix et sa population augmenter de 5236, pour atteindre 132 460 habitants.

«Nous avons tout essayé»

-Marc-André Martel

Guy MARCHAND

Richmond

C'est avec déception bien sûr que le préfet de la Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François, M. Marc-André Martel, a accueilli l'annonce du retrait des municipalités de Bromptonville et de Canton Brompton mais cette nouvelle était prévue depuis quelques temps déjà si bien que la décision du ministre des Affaires municipales n'a pas été une surprise.

«C'est certain que nous aurions aimé les garder au sein de notre MRC mais nous devons également accepter la décision du ministre, a expliqué le préfet et maire de Richmond.

«Nous avons utilisé tous les moyens que nous avions à notre disposition pour tenter de les garder, et dans ce dossier nous n'avons rien à nous reprocher. Les procédures ont été suivies dans les règles et pendant toutes ces années nous avons réussi à maintenir des relations cordiales malgré tout et ce même si nous avions nos positions respectives à défendre», a ajouté M. Martel.

Pendant le préfet de la MRC du

Val-Saint-François doute que les municipalités de Bromptonville et Canton de Brompton puissent obtenir la même qualité de services en joignant la MRC de Sherbrooke.

«Il s'agit de leur décision et ils n'auront pas autant de services en joignant la MRC de Sherbrooke. Tant qu'à nous, nous avons deux ans pour nous réajuster. Les répercussions à court terme de ces retraits sur la MRC devraient être minimes pour au moins deux ans, résultat des négociations que nous avons menées.

«Il faudra néanmoins apporter les modifications nécessaires car après tout c'est 15 pour cent de la population totale de la MRC que nous venons de perdre», a signalé M. Martel.

Les deux municipalités de Brompton se retireront également du Fonds d'investissement local, mais elles devraient demeurer partenaires du site d'enfouissement sanitaire de la MRC.



Marc-André Martel, maire de Richmond et préfet de la MRC du Val-Saint-François.

LA LOTTO 6 / 49 L'EXTRA LA QUOTIDIENNE

5-12-34-35-37-49 (14)
3 1 2 4 6 5
3 0 4 - 7 4 2 0

RÉSULTATS



Tirage du 95-11-22

1^{er} numéro

915123 10 000 \$

2^e numéro

831341 10 000 \$

3^e numéro

721475 10 000 \$

4^e numéro

664336 100 000 \$

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 \$
4 derniers chiffres	100 \$
3 derniers chiffres	10 \$
2 derniers chiffres	5 \$

NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 \$
4 premiers chiffres	100 \$
3 premiers chiffres	10 \$
2 premiers chiffres	5 \$

Tirage du 95-11-22				
1	2	11	12	17
21	27	29	32	33
34	36	37	40	42
59	60	61	64	68

Prochain tirage : 95-11-23

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



DÎNER VENDREDI 24 NOVEMBRE
CHARCOAL STEAK
au profit du C.A.V.A.C.

VEILLÉE DU JOUR DE L'AN
Musique: Orchestre Energik
de 21 h à 1 h a.m.
Buffet servi à 1 h a.m.
Contribution: 15\$
Réservation: 569-1600 11714

O.B.P.E. LOGE 67

TÉL.: 569-1600
240, rue Montréal
Sherbrooke
(Québec)

LOGE DES
ELANS

PARTICIPEZ AU CONCOURS

OÙ est Myriam?

Facile! Du lundi au vendredi, découpez la pièce du jour et collez-la sur l'image mystère qui paraît chaque samedi dans La Tribune.

De plus, servez-vous de l'indice afin de découvrir l'endroit mystère où se cache Myriam. Une fois l'énigme résolue, complétez le coupon de participation dans le journal de samedi et retournez-le à La Tribune afin de participer aux tirages. Bonne chance!

4 000\$ À GAGNER!

2 PRIX DE 100\$ PAR SEMAINE
2 PRIX DE 1 000\$ LE 22 DÉCEMBRE 1995
*Mettre le prix pour les non-abonnés

INDICE: Fermée en 1922 suite à une explosion, elle fut la plus ancienne usine de poudre noire du Québec.



Comme un vrai

Téléphoto, par Claude Poulin
Voici le fameux pistolet de départ, ressemblant à une vraie arme, que des jeunes ont utilisé en pleine rue à Sherbrooke et qui a été saisi par les policiers municipaux, dans le cadre d'une opération qui a conduit à l'interception de sept jeunes en soirée mardi. Après enquête, trois jeunes, dont deux d'âge mineur, seront traduits en justice par voie de sommation pour répondre à des accusations de possession de drogue ou possession de drogue dans le but de trafic. Concernant les armes saisies, une décision ne sera pas prise avant la semaine prochaine concernant d'éventuelles accusations, précise le service de police.

Concentration et non concurrence

Appelée à commenter la transaction entre CFCF et Télé-Métropole, la présidente de la section régionale de l'Estrie de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, Josée Cloutier a été mal citée. Elle n'a jamais dit que la «concurrence de la presse par le passé a souvent été synonyme de perte d'emploi». Elle a plutôt dit que «la concentration de la presse par le passé a souvent été synonyme de perte d'emploi». Nos excuses.

Prévisions à long terme pour Sherbrooke

Source: Environnement Canada

Aujourd'hui	Cette nuit	Vendredi	Samedi	Dimanche
CIEL VARIABLE AVEC AVERSES DE NEIGE	NUAGEUX	CIEL VARIABLE	CIEL VARIABLE	NUAGEUX
max 0	min -7	max 0	-8/-3	-5/0

GOLF • BBQ • JARDINAGE • VOYAGE • VÉLO • RÉNOVATION • SPECTACLE • VOLÉE

Inquiet de la météo?

1 900 451-4455

Nos météorologues à votre service

Environnement Canada
La météo à la source

CAMPING • MÉTÉO-MONDE • FESTIVAL •

CONSTRUCTION • RANDONNÉE • CHALET

INDEX	
Arts:.....	B-7
Bandes dessinées:.....	B-3
Chez nous:.....	B-1
Décès:.....	C-8
Économie:.....	B-4
Editorial:.....	A-8
Horoscope:.....	B-3
Messier en liberté:.....	B-3
Petites annonces:.....	C-6
Sports:.....	C-1

LaTribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, 311 2X8

Journal quotidien publié à Sherbrooke
par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.
(division La Tribune)

TÉLÉPHONES

Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466
ENVOI DE PUBLICATION:
Enregistrement No 0529168

LIVRAISON

Camelots et camelots motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camelot\$3.71
taxe de vente du Québec.....24
Coût à l'abonné.....\$3.95

ABONNEMENTS

Abonnement par la poste
au Canada, sauf
endroits desservis par camelot et
camelots motorisés.

TERRITOIRE IMMÉDIAT:

Temps	Prix	TPS	TVO	Total
1 an	\$255.00	\$17.85	\$17.74	\$290.59
6 mois	\$140.00	\$9.80	\$9.74	\$159.54
3 mois	\$80.00	\$5.60	\$5.56	\$91.16
1 mois	\$50.00	\$3.50	\$3.48	\$56.98

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS 1 an \$700.00, 6 MOIS \$411.00, 3 MOIS \$265.00, 1 MOIS \$130.00

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuters, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

en danger?
COMPOSEZ
9 0 0
Mise en service
le 28 novembre

Que se passe-t-il si l'appelant ne peut transmettre l'information?

Dans une situation où l'appelant ne peut transmettre les informations sur la nature de l'urgence, la personne préposée aux communications enverra immédiatement du secours à l'adresse montrée à l'écran.

Qui peut se servir du 9 1 1?

Peut avoir accès au 9 1 1, toute personne utilisant n'importe quelles lignes téléphoniques situées sur les territoires de Ascot, Bromptonville, Canton de Brompton, Deauville, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest, Saint-Élie-d'Orford, Sherbrooke et Waterville.

Actualité en bref

Inauguration des travaux du Centre régional de tri

Sherbrooke (DD) - La Ville de Sherbrooke procède ce matin à l'inauguration des travaux de construction du Centre régional de tri, un projet de 3,9 millions \$, qui sera réalisé sur les terrains de la Régie d'assainissement des eaux de la région sherbrooke, boulevard Queen.

Pour ce faire, l'administration municipale bénéficie d'une subvention de 500 000 \$ du Conseil régional de développement (CRD) de l'Estrie et attend également une aide financière de près de 1,5 million \$, de l'organisme Collecte sélective Québec.

Le futur centre de tri, dont l'entrée en opération est prévue pour le début de 1996, devrait desservir un bassin de population de 135 000 personnes.

À l'heure actuelle, une vingtaine de villes de la région sont disposées à utiliser ce centre de tri pour les matières recyclables, soit le papier, le carton, le plastique, le verre et le métal, en vertu d'ententes sur cinq ans, renouvelables.

100 000 \$ de plus en orthophonie

Sherbrooke (FG) - Longtemps le parent pauvre du secteur de la santé en Estrie, les services d'orthophonie font l'objet d'une plus grande attention.

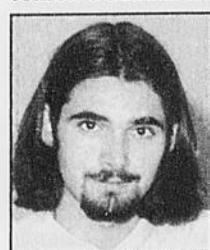
Dans cet esprit, la Régie régionale de l'Estrie vient d'ajouter un budget annuel de 100 000 \$. L'addition de deux nouveaux orthophonistes devrait permettre une diminution de la liste d'attente, surtout dans le cas des enfants de 0 à 5 ans.

Le plus récent relevé indique que 681 enfants de 0 à 12 ans en Estrie sont en attente de services en orthophonie, dont 438 du côté des 5 ans et moins. Les spécialistes estiment qu'une intervention précoce dans ce groupe d'âge s'inscrit dans les objectifs de la transformation du système en ce qui a trait à la prévention: cela a pour effet de réduire les complications reliées à l'handicap et en ce qui concerne le recours à des solutions moins dispendieuses.

À cet effet, il est reconnu que les délais d'attente dans le traitement entraînent des coûts au réseau de la santé et des services sociaux, compte tenu qu'il faut près de six mois de thérapie pour un enfant de quatre ans présentant des troubles de langage. Cette thérapie sera de plus de deux ans pour l'enfant dans la même situation qui est traité à l'âge de six ans.

Le prix d'excellence va à un ancien de l'école Montcalm

Lennoxville - Justin Khoury, âgé de 19 ans, de Sherbrooke, un ancien de l'école Montcalm, a reçu le prix d'excellence du conseil d'administration du collège Champlain ainsi que la médaille du Gouverneur Général.



Justin Khoury

Le prix d'excellence du conseil d'administration est un prix de 1000 \$ en argent et une plaque commémorative. Il récompense chaque année l'étudiant diplômé qui a obtenu la plus haute moyenne parmi les diplômés de chacun des trois campus du collège régional Champlain.

Le prix du Gouverneur Général est une médaille de bronze.

M. Khoury avait aussi obtenu une médaille du Gouverneur Général lors de sa graduation à Montcalm, au secondaire.

Il poursuit présentement ses études en physique et en mathématiques à l'université McGill.

Ascot autorise le déboursé qui met fin à la saga de la rue Montante

La voie de transit ouvre incessamment

Steve BERGERON

Sherbrooke

Si Dame Nature n'est pas trop humide aujourd'hui, la toute nouvelle voie de transit reliant la route 216 au chemin Dunant sera opérationnelle dès demain, et la rue Montante, ouverte à la circulation samedi.

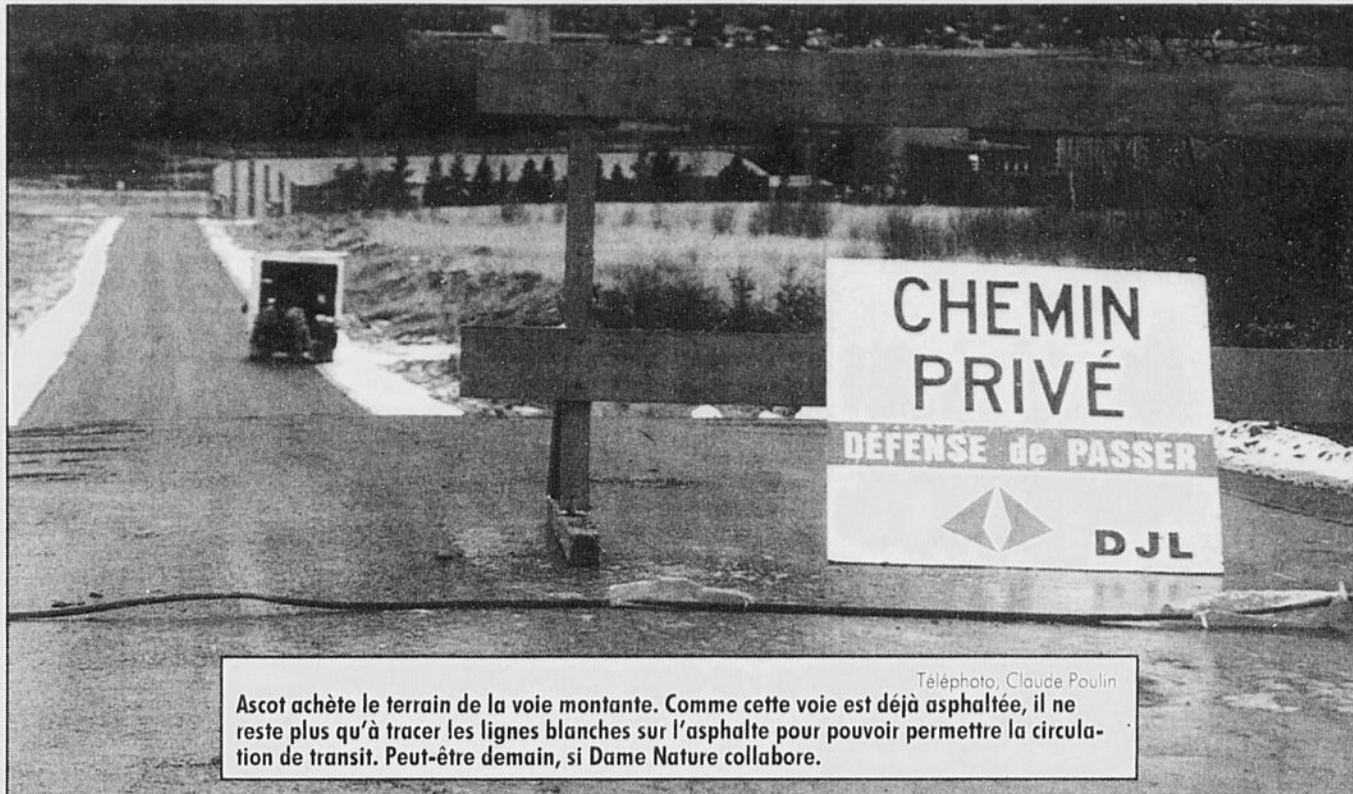
Hier soir, le conseil de ville d'Ascot a ratifié comme dans du beurre l'offre d'achat de la nouvelle voie de transit (propriété des Entreprises DJL) au coût de 355 388 \$, faisant du même coup franchir une des dernières étapes à ce dossier qui a fait couler beaucoup d'encre, surtout depuis la fermeture de la rue Montante le 12 octobre dernier.

«La nouvelle voie est déjà asphaltée. Ce qu'il nous faut, c'est que le pavage soit sec pendant au moins deux heures consécutives pour le tracé des lignes. Ce sera fait dès que les conditions vont le permettre», explique le maire d'Ascot Robert Pouliot.

Le conseil respectera alors la résolution adoptée au cours des derniers jours, à l'effet de rouvrir la rue Montante le lendemain de l'ouverture de la nouvelle montée.

Les coûts de la transaction se répartissent comme suit: 128 000 \$ pour l'achat du terrain, soit le même prix auquel les Entreprises DJL l'avaient acquis des Pères de Marianhill; 262 000 \$ pour les travaux déjà réalisés par DJL et 34 500 \$ en déboursés divers et intérêts. S'y ajoute un crédit de 70 000 \$ accordé par DJL.

La municipalité déboursera 228 619 \$ au moment de l'exécution de l'acte notarié, et le solde de 126 769 \$ sera payable en tout temps d'ici les cinq prochaines années, augmenté des intérêts selon le taux de base des emprunts de la municipalité pour ses affaires courantes.



Ascot achète le terrain de la voie montante. Comme cette voie est déjà asphaltée, il ne reste plus qu'à tracer les lignes blanches sur l'asphalte pour pouvoir permettre la circulation de transit. Peut-être demain, si Dame Nature collabore.

La Ville devra déboursier 110 000 \$ supplémentaires pour parachever l'aménagement de la voie (empierrement des fossés, pavage supplémentaire, accotements et terrassement) au cours des prochains mois.

Ascot touchera des subventions pour contrebalancer une partie des déboursés. On sait par exemple que la municipalité prend pour acquise une subvention de 177 000 \$ du ministère des Affaires municipales.

Montée d'Ascot Express

Les élus d'Ascot ont abordé aussi la question du baptême de la nouvelle voie. Le nom de «Montée d'Ascot Express», jugé acceptable par la Commission de toponymie, a été suggéré, mais plusieurs conseillers ont exprimé leur réticence face au mot «Express», qui, selon eux, fait appel à la vitesse, alors que la limite y sera de 50 km/h. La question sera de nouveau débattue lors d'une réunion du conseil ultérieure.

Le conseil a aussi entériné l'installa-

tion par Hydro-Sherbrooke de deux lampadaires à chaque extrémité de la Montée.

À l'opposé des précédentes séances du conseil de ville, au cours desquelles certains citoyens ne se sont pas gênés pour tempêter leur mécontentement dans ce dossier, la séance spéciale d'hier s'est déroulée dans un calme plat, seulement deux citoyens s'y étant déplacés.

Grogne contre l'eau «jaune» à St-Élie

□ Rue des Tourterelles, les résidents n'aiment pas la couleur de l'eau du lac Montjoie

Claude PLANTE

Saint-Élie-d'Orford

Bien qu'on la dit propre à la consommation, l'eau potable provenant du lac Montjoie n'inspire rien qui vaille à des résidents de la rue des Tourterelles, à Saint-Élie-d'Orford. Ils en ont marre de voir couler du robinet une eau tirant sur le jaune et qui dégage une odeur nauséabonde depuis la fin de semaine dernière.

C'est que depuis samedi, ce secteur résidentiel est alimenté par le réseau d'aqueduc prenant sa source dans le lac Montjoie au lieu que par celui de la Ville de Sherbrooke. Un incendie survenu samedi dans un système de contrôle

électronique de l'aqueduc de Saint-Élie est en cause.

On assure cependant à la municipalité que le problème est sur le point d'être réglé.

«Je ne prends pas de risque»

Les résidents contactés par La Tribune demandent toutefois que la Ville agisse dans les plus brefs délais afin de prévenir tout risque de contamination et de mettre fin aux problèmes occasionnés par de l'eau très peu alléchante et qui suggère autre chose que la propreté.

«C'est assez désagréable, commente Céline Lemieux. Ça a commencé samedi dernier. L'eau qui sortait du robinet est devenue un peu jaune et ne sentait pas bon. J'ai décidé d'attendre à lundi pour

voir si ça se résorberait avant d'appeler à la municipalité.»

«Quand j'ai appelé, on m'a dit que l'eau est propre à la consommation, mais je ne prends pas de risque, je l'ai fait bouillir avant de la boire.»

Sa voisine, mère de jeunes enfants, ne la trouve pas plus drôle. «On nous dit à la Ville, fait valoir Mireille Olney, que ce problème serait réglé au plus tôt. Là, je commence à trouver que ça dure depuis assez longtemps.»

«Quand tu fais couler le bain et que tu vois l'eau jaune qui tire sur le brun, tu n'a pas envie d'embarquer dedans. Avec des enfants, ça devient un problème. C'est loin d'être évident.»

Le conseiller Jean-Paul Fontaine se

fait rassurant. Il avoue que l'eau provenant du lac Montjoie n'inspire pas confiance mais que sa couleur est tout à fait «naturelle».

«Une question d'heures»

«L'eau du lac Montjoie est naturellement jaune, dit-il. Nous la contrôlons à l'aide d'analyses comme pour ce qui est des autres réseaux d'aqueduc. C'est sûr qu'en la regardant dans un verre, tu hésites avant de la boire. Mais elle est bonne.»

«Le problème est sur le point d'être réglé. Selon moi, c'est une question d'heures. Nous voulions le régler plus vite, mais ça a été un peu plus long que prévu. Il a fallu changer tout le système électronique de contrôle situé près du poste de pompier de la rue Léger.»

Les Pères franciscains emmènent aussi leurs morts

Jacques LEMOINE

Sherbrooke

Le transfert des restes du cimetière des Franciscains constitue l'un des derniers épisodes dans l'histoire de cette congrégation à Lennoxville.

Leur couvent construit au début des années 20 a été abandonné le 31 août à cause d'un manque de relève, a expliqué hier le dernier supérieur Clarence Laplante.

La mise en vente du domaine des Franciscains nécessitait la translation des restes des quatre corps inhumés à cet endroit à partir de 1924.

Cette autorisation leur a été accordée par le juge Thomas Toth de la Cour supérieure à la suite de la permission accordée par l'archevêque de Sherbrooke.

Les restes seront inhumés demain dans une parcelle appartenant à la

communauté dans un cimetière de Châteauguay.

Les syndics apostoliques des Frères mineurs, mieux connus sous le nom de Franciscains, avaient présenté une requête en ce sens au tribunal par l'intermédiaire de Mes Roseline Alric et Hélène Ouellette.

Le cimetière du couvent contenait la dépouille du fondateur et premier supérieur Henri Demers, dont le nom en religion était Célestin Joseph, inhumé le 7 août 1957.

Le Père Adalbert, Oliva Berthold, originaire de la région, l'avait précédé en 53, et avant lui le Père Eustache, Stanislas Rocheleau, un ancien supérieur, en 29 et enfin, le Père Patrice, Zotique Crépeau, en 24.

Leurs restes viennent d'être exhumés du petit cimetière ne contenant que quatre pierres tombales au pied d'une croix dans un enclos entouré de cèdres.

Le domaine de 100 acres et la mai-

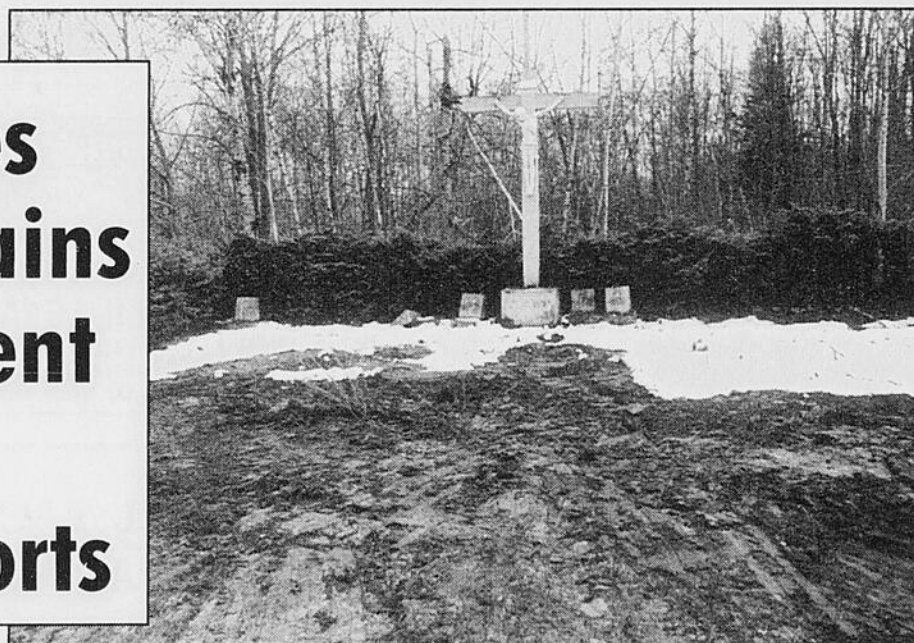
son de 100 pièces des Franciscains est quasi désert maintenant bien que des gardiens et une réceptionniste soient encore en poste.

Cela marque un autre chapitre dans l'histoire du couvent construit pour servir de noviciat, transformé en résidence pour les étudiants universitaires de la région de 60 à 70 et devenu par la suite une maison de retraite et un centre de spiritualité connu sous le nom Le buisson ardent.

Ses quatre derniers religieux habitent depuis septembre à Montréal et à Sorel.

Le Père Laplante continue toutefois à desservir les groupes de l'Ordre franciscain séculier existant encore en Estrie et comptant environ 400 personnes.

Le départ des derniers religieux de Lennoxville les a chagrinés mais ils ont dû se soumettre devant l'absence de relève et le coût de plus en plus élevé de l'entretien du couvent.



Le cimetière de l'ancien couvent des Franciscains à Lennoxville est maintenant désaffecté depuis l'exhumation des dépouilles mortelles qui seront inhumées à Châteauguay.

Accident de 3 morts sur la 55

La police se penche sur trois hypothèses

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

Un assoupissement ou un malaise chez le jeune conducteur. Un bris mécanique de la voiture. Un moment de distraction.

La Sûreté du Québec de l'Estrie a progressé, hier, dans son enquête au sujet de la tragédie survenue sur l'autoroute 55, dans le Canton de Melbourne, près de Richmond, mardi après-midi.

Malgré ce progrès et la cueillette de versions données par des témoins indépendants, les enquêteurs ne peuvent pas pour le moment avancer une seule cause pour expliquer le terrible accident dans lequel trois personnes ont péri. Ils conservent les trois hypothèses mentionnées auparavant.

Les victimes sont M. Léopold Couture, âgé de 73 ans et Mme Gisèle Gagné, âgée de 67 ans, de Sherbrooke de même que Philippe Cardin, âgé de 18 ans, de Melbourne.

On sait que la voiture du jeune conducteur a changé de voie pour heurter de plein fouet celle dans laquelle prenait place le couple.

Des témoins ont affirmé que le jeune homme ne roulait pas de façon excessive, même que la vitesse était probablement inférieure à la limite permise.

Il n'était pas non plus en manoeuvre de dépassement.

On n'a relevé aucune trace de dérapage ni de freinage. La chaussée étalée sur quatre voies était belle, sèche donc ni glissante, ni détrempée.

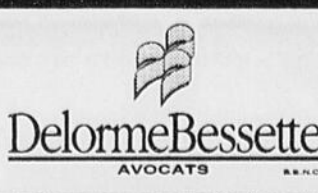
«C'est pourquoi il y aura des autopsies pratiquées sur le corps des deux conducteurs. On procédera également à un examen approfondi des deux véhicules», a expliqué, hier, l'agent Serge Dubord, responsable des Affaires publiques à la SQ de l'Estrie.

On arrivera peut-être à privilégier une cause plutôt qu'une autre.

CONCOURS JOURNALISTES D'UN JOUR

À VOIR TOUS LES MARDIS

DANS **LaTribune**



C'est le moment idéal pour profiter de la qualité Toyota.



Surtout à un taux de financement aussi bas!

5,7%
24 mois

Sur les nouveaux modèles Tercel, Corolla et Camry.*

Passez vite chez votre concessionnaire pour les détails.



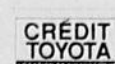
Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux

DÉCROCHEZ LA LIGNE

TOYOTA APOLLO 13

Gagnez une des deux nouvelles Toyota Paseo 1996. Obtenez un bulletin de participation et les règlements du concours chez les concessionnaires Toyota participants ou à l'achat de la vidéocassette Apollo 13. Sur vidéocassette partout le 24 novembre.

© 1995 Universal City Studios, Inc. Tous droits réservés.



Profitez des plans de financement et du programme de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Offres de location sur approbation de crédit par Crédit Toyota valables uniquement pour les modèles Tercel, Corolla et Camry (sauf Camry DX Plus) 1995 et 1996 vendus et livrés avant le 30 novembre 1995. Taux de financement mensuel aussi disponible pour des durées de 36 et 48 mois. Exemple: 15 000 \$ à 5,7 % (taux annuel de financement), soit des paiements de 662,78 \$ pendant 24 mois. Frais d'emprunt de 906,72 \$. Coût total du prêt: 15 906,72 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Un total maximum de 600 \$ de frais de transport et de préparation inclus. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

Nez Rouge vise rien de moins que 7000 transports

Pierre SAINT-JACQUES Sherbrooke

Michel Fortin soutiendrait facilement la comparaison avec un as du saut en hauteur. Il aime non seulement que la barre soit toujours plus haute mais il donnera tout pour la franchir.

Directeur général de Télémedia Sherbrooke et président d'honneur de la campagne de prévention Nez Rouge pour une seconde année d'affilée, il vise rien de moins que 7000 transports pour l'édition 1995 grâce à l'appui de 2500 bénévoles et à une batterie de commanditaires tous plus prestigieux les uns que les autres.

Et la hauteur de la barre là-dans?

L'édition de l'an dernier avait fracassé un record inespéré de 5876 transports, ce qui représentait une augmentation de 63 pour cent sur l'édition de 1993. Quelque 2000 bénévoles avaient alimenté l'opération de leur enthousiasme.

«Je ne l'ignore pas, l'objectif de 7000 transports est ambitieux mais tous ensemble, nous allons réussir» dicit Michel Fortin.

Une bonne part du succès de l'édition 1994 - Nez Rouge a été la première à le reconnaître - venait d'une opération contre l'alcool au volant que les corps policiers de Sherbrooke et de la banlieue ont répétée à plusieurs reprises durant tout le mois de décembre.

D'une autre façon, les corps policiers ont promis leur concours pour la campagne de décembre prochain. La présence de nombreux policiers lors de la con-



Téléphoto par Claude Poulin

Ambitieuse opération Nez Rouge 1995 alors que les organisateurs et les milliers de bénévoles tenteront d'effectuer 7000 transports dans la région de Sherbrooke. Julie Boutin, coordonnatrice et Michel Fortin, président d'honneur, ont promis à la mascotte qu'ils donneraient tout pour atteindre le but fixé.

férence de presse, hier, témoigne de l'intérêt qu'ils portent à cette campagne préventive.

Dans les grandes nouveautés de cette année, rappelons que Lucie Boutin agira comme coordonnatrice de Nez Rouge, que les villes de Richmond et de Valcourt se joignent au réseau des villes déjà desservies dans la grande région de Sherbrooke, notamment Magog, Coaticook, East Angus et Windsor, que la Centrale de Nez Rouge quitte les locaux de la rue Massé pour une belle grande salle que la CSCS et la direction de l'école Le Triolet ont mise à la disposition de l'armée d'organisateurs et de bénévoles.

L'édition 95 augure bien car le concept soirée-entreprise a pratiquement atteint un record puis-

que 13 entreprises ont déjà réservé leur soir sur les 25 jours que se déroulera la campagne, à savoir du 7 au 31 décembre, de 19 h à 4 h.

M. Louis Vézina a rappelé avec justesse que Nez Rouge est avant tout une campagne de sensibilisation contre l'alcool au volant mais elle est aussi une source importante de revenus pour la Fondation Athlétas qui veille au développement des étudiants-athlètes et pour plusieurs organismes oeuvrant auprès des jeunes.

Sous le thème «Un petit DRING... avant de partir?», l'édition 1995 se mettra en branle le 7 décembre à l'occasion du traditionnel lancement fort tapageur et fort visible, dans les rues de Sherbrooke.

Un autre conducteur ivre intercepté

Sherbrooke(psj)

Vers 2 h 30, hier, les policiers municipaux de Sherbrooke ont intercepté un automobiliste qui venait d'être capté au radar pour vitesse excessive.

Il n'y avait pas que la vitesse qui était excessive, la façon de conduire, notamment le penchant pour le zig-zag, laissait déjà deviner que le conducteur avait le coude bien huilé.

Une fois la vitesse de 83 kilomètres-heure enregistrée, les patrouilleurs ont pris en chasse l'automobiliste qui filait rue King Ouest vers le centre-ville.

Malgré les clignotants d'urgence en pleine action, de la rue Victoria à la rue Queen, le marchand de vitesse n'a jamais ralenti. Rue Queen, les policiers ont mis en marche la sirène. Le conducteur a poursuivi sa route et après avoir amorcé un très large virage, il a emprunté la rue Belvédère Sud.

C'est sur cette rue que les policiers ont rejoint le véhicule et l'ont intercepté.

Il n'y avait pas que dans sa conduite que l'on pouvait lire les symptômes de l'ivresse au volant. Aussi on a réchauffé l'alcootest pour le conducteur réchauffé.

Ont apparu des teneurs de 180 et de 170 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

Déjà épinglé le mois d'août dernier pour une infraction de même nature, l'homme, âgé de 34 ans, de Sherbrooke, a été détenu en vue de sa comparution devant le tribunal, hier matin.

Du 1er janvier au 1er novembre 1995, les policiers municipaux de Sherbrooke ont intercepté 258 conducteurs ivres sur leur territoire. C'est le même nombre pour la même période de 1994.

Difficile de tirer un message, une morale de ces chiffres sauf de lancer que le problème est toujours là... malgré les nombreuses alternatives comme le Taxi Hic et bientôt Nez Rouge.

FUTONS
Un lit! Un divan ou une chaise!

Chaise longue

FUTONS à partir de 89\$
Les prix les plus bas garantis
AU SOLEIL LEVANT
840, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec
Tél.: (819) 569-0873

Cinq mois de prison pour une pluie de délits

Sherbrooke

Pierre Cloutier, 42 ans, s'est mis en règle avec la justice hier, à la suite de son interpellation pour ne pas s'être présenté à son procès, à Sherbrooke.

Il a reconnu s'être porté à des voies de fait sur un client dans un bar et avoir proféré des menaces à la serveuse, le 4 janvier, et d'avoir conduit avec les capacités affaiblies les 20 janvier et le 8 avril, date à laquelle il a de plus refusé de fournir un échantillon de son haleine.

Hypothèque d'antécédents judiciaires remontant à la fin des années 70, Cloutier se trouvait alors sous le coup de deux probations et a brisé des engagements de garder la paix.

Le juge Michel Côté de la Cour du Québec lui a imposé une peine de cinq mois de détention et une interdiction de reprendre le volant pendant 18 mois.

Le prévenu n'avait pas de permis de conduire.

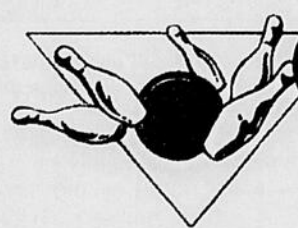
Le défenseur Michel Dussault a soumis qu'un quantum de cette nature serait suffisant pour son client ayant fait l'objet d'un avis de récidive nécessitant une peine minimale de trois mois.

La procureure Myriam Lachance avait déposé la feuille de route de l'accusé comportant entre autres des condamnations pour capacités affaiblies en 94 et 91.



L. LACHANCE & Co. ASSURANCES

PRÉSENTE LE



QUILLE HON MYSTÈRE

**LE MERCREDI 17 JANVIER 1996
AU SALON DE QUILLES ABÉNAKIS**



**AU PROFIT DES GRANDS FRÈRES
ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE**

**«Formez une équipe parrainée
financièrement par votre entreprise
et jouez avec l'une des 20
personnalités-mystères présentes.»**

**OUI, C'EST POSSIBLE DE DONNER
TOUT EN S'AMUSANT!
INFO: 822-3243**

12822

890 000 \$ d'alcool et de tabac saisis aux douanes

La GRC met la main au collet de 8 Sherbrookoïses

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

Une enquête de longue haleine a amené, hier, la section Douanes et Accise de Rock Island de la Gendarmerie royale du Canada à procéder à 23 perquisitions et à l'arrestation de 10 individus, dont cinq hommes et trois femmes de la région de Sherbrooke.

Il faut savoir que l'opération s'est déroulée simultanément dans les régions

de Sherbrooke, Montréal et Québec de même qu'aux États-Unis.

Des 23 perquisitions effectuées par 35 enquêteurs, 19 se sont déroulées dans la région de Sherbrooke, deux dans celle de Québec, une à Montréal et une aux États-Unis.

La section de la GRC dont il est question est un groupe d'enquête sur la contrebande de cigarettes, de tabac et d'alcool. Ce groupe est constitué de membres de Revenu Canada-Douanes, Accise et Impôt, division du renseigne-

ment et d'enquête de même que de membres de la Gendarmerie royale du Canada.

Le sergent Serge Poitras, sous-officier responsable de la section Rock Island, a indiqué qu'il s'agissait d'une des plus grosses opérations des derniers mois.

5000 caisses de spiritueux et 200 caisses de tabac

Amorcée en avril 1994 et échelonnée jusqu'en novembre 1995, l'enquête a

permis de saisir plus de 5000 caisses de spiritueux de contrebande d'une valeur de quelque 750 000 \$ et près de 200 caisses de produits de tabac de même provenance pour une somme d'environ 140 000 \$.

On a également saisi six véhicules et une semi-remorque de 45 pieds ayant servi au transport de ces biens.

Hier les enquêteurs n'ont rien saisi, l'opération visant essentiellement à identifier pour fins de comparution les différents acteurs de ces activités illégales.

Les dix personnes visées dans cette affaire comparaitront au cours des prochains mois par voie de sommation. Des accusations seront portées pour des infractions à la Loi sur l'accise, à la Loi sur les douanes et en vertu de divers articles du Code criminel.

Si les procédures judiciaires aboutissent à des verdicts ou à des plaidoyers de culpabilité, selon le degré de participation, les amendes imposées peuvent jouer dans les 2 à 3 millions \$ et les peines d'emprisonnement jusqu'à cinq ans.

Les camionneurs de l'Estrie pris dans le collimateur

Postés en 18 endroits dans la région, 29 agents de la SQ et contrôleurs routiers interceptent 251 poids lourd en trois heures

Sherbrooke (PSJ)

Dans le cadre d'une vaste opération menée en 18 endroits de l'Estrie, entre 9h30 et midi 30, hier, pas moins de 251 camions poids lourd ont

été vérifiés. Cela a abouti à l'émission de 20 constats pour vitesse excessive et de trois autres pour d'autres infractions au Code de la sécurité routière. Les policiers ont également remis 77 avis de 48 heures pour diverses anomalies mineures.

Vingt-neuf agents de la Sûreté

du Québec et contrôleurs routiers de la Société de l'assurance automobile du Québec ont établi ces 18 points fixes ou barrages à la grandeur du territoire estrien afin de procéder à la vérification des mastodontes et à celle du comportement de leurs chauffeurs.

Pendant ce temps, des agents

de l'unité d'urgence se promenaient en divers endroits pour tenir des opérations radar ayant toujours pour cible les mastodontes.

Au total, 61 camions ont été dirigés spécifiquement vers des lieux de pesée; aucune infraction n'a été constatée à ce chapitre. Un mastodonte a été immobilisé en bordure de la route; le camionneur a dû procéder à divers correctifs avant de poursuivre son itinéraire.

Enfin, on a jeté un coup d'oeil dans six carnets de route tenus par les camionneurs.

D'autres opérations prévues

«L'opération visait à relever trois points principaux: la vitesse excessive, l'habitude pour certains de suivre trop près et l'omission de céder le droit de passage», explique l'agent Serge Dubord, responsable des Affaires publiques à la SQ de l'Estrie. Plusieurs réunions entre la SQ et la SAAQ ont mené à cette opération de même que le constat qu'en 1994, plus de 20 pour cent des tragédies de la route impliquaient un mastodonte. Un poids lourd dans un accident a généralement des conséquences lourdes.

Ces interventions des policiers et des contrôleurs routiers, les grandes entreprises de transport les voient d'un très bon oeil car elles veulent refléter l'image de gens responsables. «Elles ne font pas que les voir d'un bon oeil mais elles les désirent pour forcer les entreprises un peu négligentes à se conformer aux lois», a indiqué l'agent Dubord.

Il y aura d'autres contrôles, a-t-on assuré surtout que la SAAQ aimerait bien voir chuter de 25 pour cent les accidents impliquant les gros camions, d'ici à l'an 2000.



Téléphoto par Claude Poulin
Agents de la SQ de l'Estrie et contrôleurs routiers de la SAAQ ont procédé à une vaste opération visant les mastodontes, hier, sur les routes de la région.



MISE AU POINT

Dans la circulaire en vigueur du 20 au 26 novembre 1995 et distribuée le 19 novembre 1995, veuillez noter qu'à la page 8 pour les rasoirs Philips N° 8642 et 86885 (article B et C) les textes ont été inversés. Le modèle à 2 têtes est le «C» en solde à 49,99 et le modèle rechargeable est le «B» en solde à 109,99.

A la page 17 les gants de golf en solde à 33 % de rabais ne sont pas vendus en paire mais à l'unité.

Dans la circulaire IDÉE BRILLANTE en vigueur du 20 au 26 novembre 1995 et distribuée le 22 novembre 1995, veuillez noter qu'à la page 16 les culottes en coton en paquet de 5, offertes à 25 % de rabais ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

Dans la circulaire Sears VENUE 2 JOURS, en vigueur les 25 et 26 novembre 1995 et insérée le 23 novembre 1995 dans La Tribune, veuillez noter qu'à la page 2 pour le jeu d'outils 75 pièces N° 45075, les prix auraient dû se lire Rég. 69,99. Le jeu 59,99.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

13304

VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS

MA BOUTIQUE PRÉFÉRÉE

Un décor conçu pour les enfants!

La Station
VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS

1696, rue King Ouest, Sherbrooke, 566-2525

Nikon

ENSEMBLE NIKON F50

Nous payons la



sur ce produit jusqu'au 16 décembre 1995



Ce prix comprend:

749⁹⁵

- Le boîtier
- Zoom Nikon 35-80 f/4.5-5.6D
- Courroie de cou
- Pile 6 volts
- Carte photo Imacom



Caractéristiques:

- Huit programmes
- Posemètre matriciel et pondération centrale
- Mise au point automatique ponctuelle ou continue
- Vitesse d'obturation 1/2000 à 30s ec. et T
- Codage DX 25 à 5000 ISO

IMACOM
Daguerre

PHOTO

1306, RUE KING OUEST, SHERBROOKE

(819) 565-0000 ou 564-2494

12639

ON BÂTIT DEPUIS 1947

Sico/Crown Diamond

342-924 ENSEMBLE À PEINTURER SIMMS 4⁹⁵\$

11402 RUBAN À MASQUER 24 mm X 55 m 1¹⁹\$

Sico/Crown Diamond

APPRET SCILLEUR 021-180 Crown Diamond 918-170 Sico 3,78 litres 11⁹⁵\$

APPRET ET SOUS-COUCHE AU LATEX ACRYLIQUE 021-95 Crown Diamond 918-070 Sico 3,78 litres 13⁹⁵\$

LATEX ACRYLIQUE SEMI-LUSTRE, INTÉRIEUR, BLANC 021-109 Crown Diamond 918-700 Sico 3,78 litres 15⁹⁵\$

GASTON CÔTÉ
1000, rue Galt Est Sherb.
564-8841
M.R.F.
MATÉRIAUX ROCK FOREST
5711, boul. Bourque, Rock Forest
864-6801

CENTRE DE RÉNOVATION DUBREUIL
1151, rue King Est, Sherbrooke
821-2334
116, rue Principale, St-François-Xavier
845-4444

12035

Exhibitionniste

2,4 litres, 16 valves, 4 cylindres, double arbre à cames en tête, 150 chevaux...
Seulement pour adultes consentants!

GRAND AM **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE

76041

PAYEZ EN NOVEMBRE '96

VOIR RÈGLEMENTS
EN MAGASIN

à gagner!
2 JUKE-BOX incluant
chacun 100 disques compacts!

En collaboration avec:

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT

• Sans frais d'administration • Sans supplément • Sans frais cachés

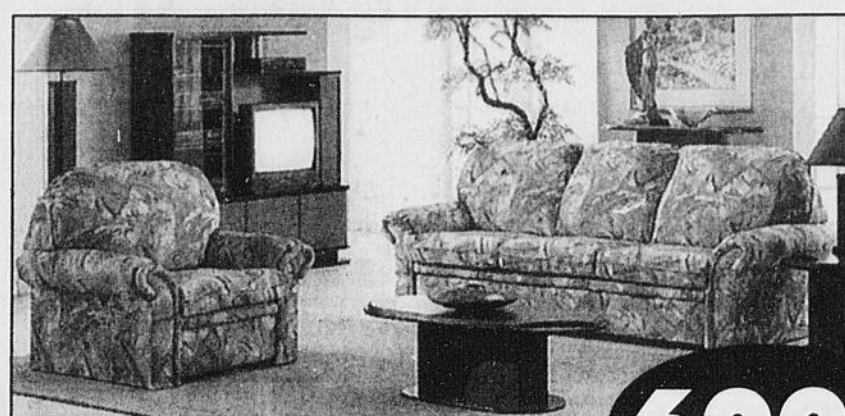
Sur tous les produits en magasin!



**MOBILIER DE CHAMBRE TEINTÉ VERT
AVEC DESSUS EN ÉRABLE.**

Livraison gratuite

1 849\$
8 pièces



**MOBILIER DE SALON RECOUVERT
DE JACQUARD.**

CAUSEUSE DISPONIBLE.

Livraison gratuite

699\$
Sofa/fauteuil



**MOBILIER DE SALON RECOUVERT DE
TISSUS FLEURIS.**

Livraison gratuite

Fauteuil 399\$
Sofa 699\$

569\$
Causeuse

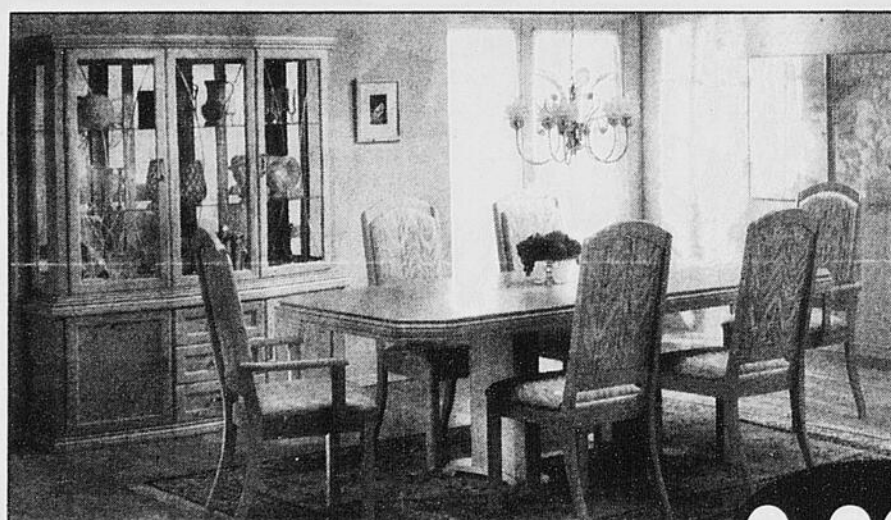


**MOBILIER DE SALON EN CUIR
VÉRITABLE.**

Livraison gratuite

Sofa 1 749\$

1 399\$
Causeuse



**MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALLE À MANGER
DE COULEUR «BLEACH».**

Livraison gratuite

2 899\$
9 pièces

**LIVRAISON
GRATUITE!**

PARTOUT AU QUÉBEC
même le dimanche!



**MOBILIER DE SALLE À DÎNER
FINI VERDI.**

DIMENSIONS: 36 PO X 48 PO X 60 PO

Livraison gratuite

399\$
5 pièces

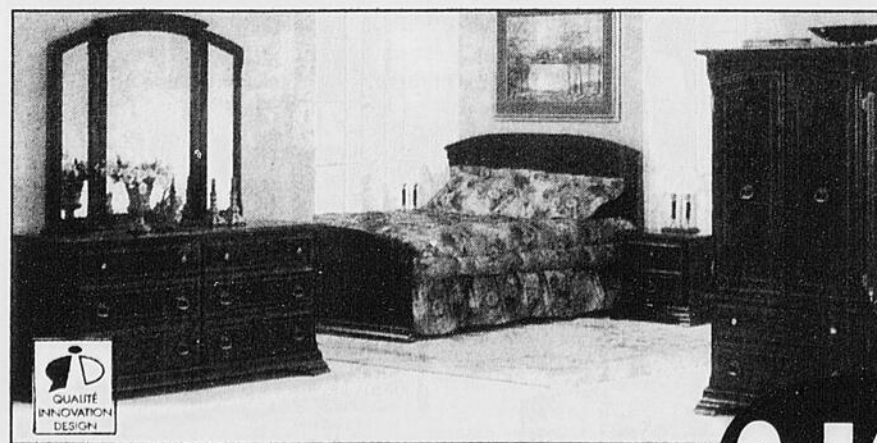


**CANAPÉ-LIT RECOUVERT DE
VELOURS DE NYLON.**

LE MATELAS À RESSORTS EST
CONFORTABLE ET FERME.

Livraison gratuite

549\$



**MOBILIER DE CHAMBRE EN CHÊNE
COULEUR ROUGE CERISE.**

PIED ET RAIL EN SUS.

Livraison gratuite

2 199\$
6 pièces

BRAULT & MARTINEAU

la ou la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

ROCK FOREST
4275, Boul. Bourque (coin Grégoire) Tél.: (819) 562-4242 (1-800-267-4240)

HEURES D'OUVERTURE

Lun.-Mar. 9h30 à 18h Mer.-Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h Dim. 11h à 17h

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains articles.
Achat minimum requis de 500\$ meubles/
électroménagers et 300\$ électroniques.
Ne payez que les taxes de vente. Sujet à
l'approbation du crédit. * Aucun dépôt,
paiement ni intérêt si payé en entier le 12
novembre 1996.



Laidlaw invoque les lois du marché

Le centre de tri de Sherbrooke devra simplement être concurrentiel, juge la compagnie

Denis DUFRESNE

Sherbrooke

La direction de Laidlaw, dans le canton de Magog, se défend de viser un monopole en Estrie, bien qu'elle contrôle déjà de 60 à 65 pour cent du marché avec l'acquisition de Jarbec, mais rappelle que les règles du marché doivent s'appliquer dans le domaine de la gestion des déchets, y compris pour la Ville de Sherbrooke.

«Est-ce que le projet de centre de tri de Sherbrooke, sous prétexte qu'il n'est pas concurrentiel, devrait être protégé? On travaille tous dans un environnement économique où il y a beaucoup de concurrence et de fluctuations. Est-ce que le projet de Sherbrooke doit être à l'abri de cela? Pourquoi ont-ils de la difficulté à le faire accepter?» demande son directeur général, Jocelyn Thérberge.

Lorsqu'on lui demande si les acquisitions de Laidlaw ne risquent pas de priver le centre de tri de Sherbrooke, qui sera en marche au début de 1996, du volume de matières recyclables nécessaires à sa rentabilité, M. Thérberge répond: «On n'impose pas les règles du jeu, l'entreprise qui gère les déchets répond aux demandes des

municipalités, tout dépend du contenu des soumissions».

Il ne garantit pas cependant que les matières recyclables amassées à Sherbrooke par R.B. Inspection (qui appartenait à Jarbec et aujourd'hui propriété de Laidlaw) vont continuer à aller au centre de tri de Sherbrooke. Même chose pour les ordures commerciales qu'amasse Jarbec à Sherbrooke.

«A court terme on va respecter les ententes entre Jarbec et Sherbrooke (valides pour encore trois ans), mais à moyen terme cela fera partie des discussions», dit-il.

Laidlaw possède un site d'enfouissement dans le canton de Magog, fait la collecte de déchets domestiques dangereux, de même que la collecte de déchets industriels dans les environs de Magog.

L'acquisition de Jarbec lui permet d'offrir désormais la collecte résidentielle, commerciale et sélective, de même que les services d'un centre de tri.

D'autres joueurs

En réaction aux groupes environnementaux qui craignent un quasi-monopole dans la gestion des déchets en Estrie, M. Thérberge allègue que Laidlaw n'est pas la seule compagnie à ra-

masser des matières recyclables et des ordures.

«Il faut replacer les choses dans leur contexte: il y a sept lieux d'enfouissement et deux centres de tri en Estrie, Cascades et Recyclage Orford, en plus du projet de Sherbrooke. Les gens se questionnent sur la collecte sélective, où on devient un joueur majeur mais il reste une demi-douzaine d'entreprises qui font de la collecte», soutient-il.

Lorsqu'on lui signale que la puissance économique de Laidlaw, qui lui a permis d'acheter Bestan en 1991, puis Jarbec, tout récemment, lui donne sûrement les moyens de livrer une guerre de prix et d'écartier nombre de petites entreprises, M. Thérberge rétorque qu'«on est mal compris, ça ne nous donne pas une plus grande part de monopole».

«Personne ne se questionnait au sujet de Jarbec auparavant, nous formons deux entreprises complémentaires, on s'est mis en position d'être la seule entreprise qui offre une gestion intégrée des déchets», fait-il valoir.

Quant aux nombreuses poursuites intentées au cours des dernières années contre Laidlaw au Canada et aux États-Unis, M. Thérberge dit ne pas être au courant de celles-ci. «mais ici on essaye d'avoir une opération qui est très conforme à la réglementation».

Pour assurer un gros volume de déchets au centre de tri régional

Les élus doivent serrer les rangs (Perrault)

Sherbrooke (DD)

Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, fera tout en son pouvoir pour conserver le contrôle de la gestion des déchets générés sur son territoire et invite les maires de la région à serrer les rangs et «à avoir une vision à long terme».

«La Ville de Sherbrooke va prendre tous les moyens nécessaires pour garder le contrôle de ses déchets sur son territoire, parce que les déchets sont devenus une ressource, et la preuve c'est que des entreprises privées veulent s'associer à nous dans des sociétés mixtes.

«Si Laidlaw vient ici, on va leur dire où aller porter les déchets et les matières recyclables. S'ils refusent, on pourrait municipaliser les déchets par règlement», prévient le maire.

A son avis toutefois, en bon gestionnaire, Laidlaw acheminera les matières recyclables et les déchets en provenance de Sherbrooke au centre de tri régional, ou au lieu d'enfouissement municipal, selon le cas, plutôt que d'aller dans le canton de Magog où elle possède son propre lieu d'enfouissement.

Mise en garde

«Ils vont calculer leurs coûts», croit-il. Jean Perrault reconnaît toutefois être in-

quiet lorsqu'on lui signale que les municipalités de la région pourraient être tentées par les prix alléchants que pourrait leur proposer Laidlaw et décider de ne pas faire affaires avec le futur centre de tri régional, qui entrera en opération au début de 1996 et sera géré par Recyclage-Orford.



Jean Perrault

de tri de cette entreprise, situé à Saint-Élie-d'Orford.

«C'est inquiétant. Les élus ont tendance à penser à court terme, je les invite à penser à

long terme, si nous ne sommes pas vigilants l'entreprise privée va prendre le contrôle du marché et pouvoir charger les prix qu'elle veut», prévient le maire Perrault.

«Je n'ai rien contre le privé. Ce qu'on dit c'est que les élus doivent agir ensemble, surtout dans la MRC de Sherbrooke, pour assurer le plus grand volume possible à notre centre de tri», ajoute-t-il.

Jean Perrault juge toutefois que ce centre de tri, un investissement de 3,9 millions \$, sera rentable.

«À mon point de vue, on a suffisamment d'ententes avec les municipalités, de plus avec les subventions (500 000 \$ du Conseil régional de développement et jusqu'à 1,5 million \$ de Collecte sélective Québec), on est capable de supporter l'investissement. De plus, on a un profit sur les matières», dit-il.

À l'heure actuelle, Sherbrooke est assurée de desservir 135 000 citoyens avec son centre de tri.

Macintosh Performa

Il y en a un pour vous chez Micro-Boutique



Performa 580



Performa 5200 & 5300



Performa 6200 & 6300

Êtes-vous fatigué d'attendre que votre ordinateur termine une simple opération? Venez découvrir chez Micro-Boutique la gamme complète des très abordables et performants Macintosh Performa.

MicroBoutique



MONTREAL 6615, avenue du Parc (514) 270-9206 SHERBROOKE 2445, rue King Ouest (819) 564-4644 LONGUEUIL 93, rue St-Charles Ouest (514) 674-6253

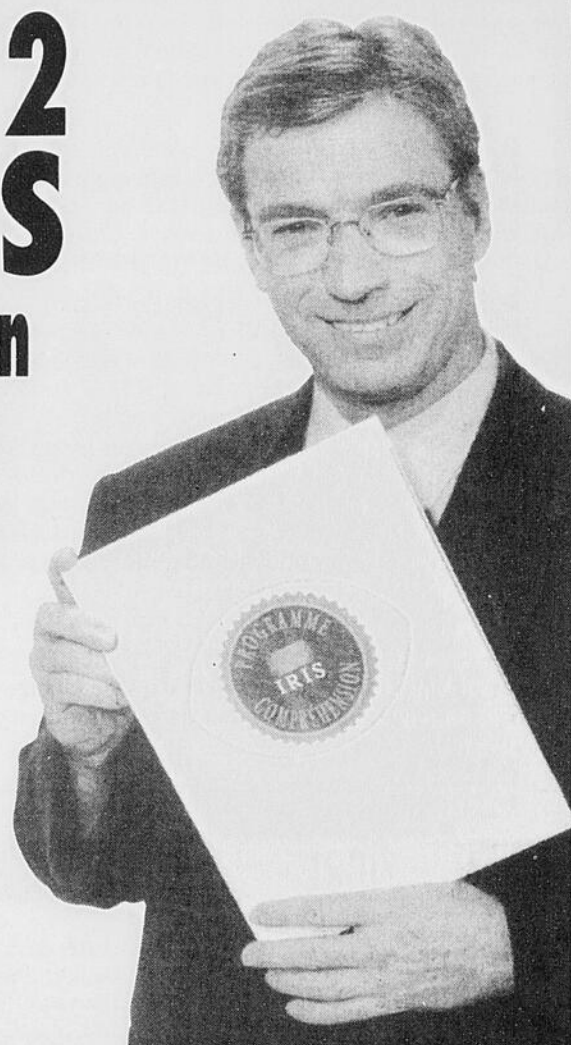
AILLEURS AU QUÉBEC: 1 (800) 263-4477

*Sur Performa 580, 5200, 6200, PowerMacintosh 7200 & 7500. Détails en boutique, cette promotion se termine le 31 décembre 1995. Quantités limitées. Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

IRIS PENSE À VOUS!

3 à 12 MOIS sans aucun paiement ni intérêt

Grâce au Programme Compréhension IRIS, faites l'acquisition de vos lunettes ou de vos verres de contact maintenant et obtenez de 3 à 12 mois sans aucun paiement, ni intérêt pour tout achat de 200\$ ou plus*



* Sur approbation de crédit MasterCard de la Banque Nationale. Ne peut se combiner aux avantages de la Carte IRIS ou de tout autre programme similaire, ni au coût des examens visuels ou des services professionnels.



ACTON VALE: 546-3993
ASBESTOS: 879-5555
BROMPTONVILLE: 846-4622
FLEURIMONT: 822-1209
SHERBROOKE: 562-7095
VICTORIAVILLE: 758-5252

IRIS OPTOMETRISTES • OPTICIENS
Les gens à voir pour vos yeux!
PLUS DE 60 CENTRES IRIS AU QUÉBEC

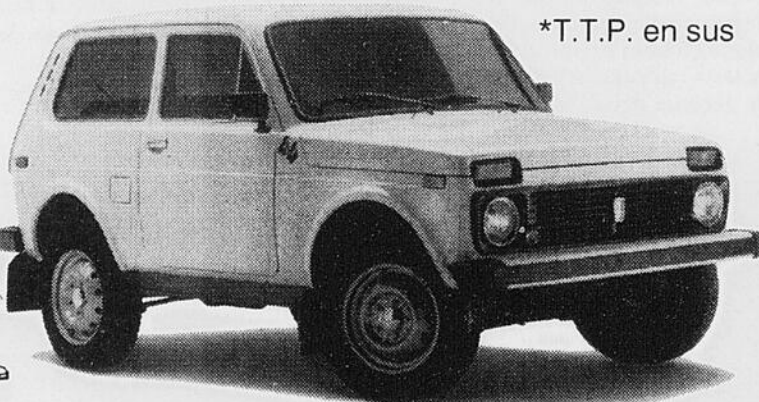
12620



Toujours mieux pour moins cher

À partir de 9 295 \$*
Faites-en donc l'essai!

*T.T.P. en sus



- À la campagne, sur la neige ou en ville - la Niva 1995 livre la marchandise!
- Nouveau moteur puissant de 1,7 l. à SACT et injection électronique en option
- Nouvelle boîte-pont plus performante
- Nouveau hayon pleine hauteur
- Garantie limitée 3 ans/ 72 000 km
- Plan de dépannage routier LadaCare
- Garantie à vie contre la rouille de Rust Check

- LA VOITURE LA MOINS DISPENDIEUSE au Canada
- EXCELLENTE GARANTIE DE 3 ANS OU 72 000 KM (GARANTIE COMPLÈTE)



GARAGE
René Jacques

7110, boul. Bourque, Deauville
(819) 864-4278

12071

Souriez!

Sac en prime!

Avec tout achat d'un Handycam de Sony avant le 31 décembre 1995, vous recevrez gratuitement ce sac pour Handycam des plus robuste. Prix rég. au détail: 79,95 LCSPR1

Maison Sony

On vous en mettra plein la vue!

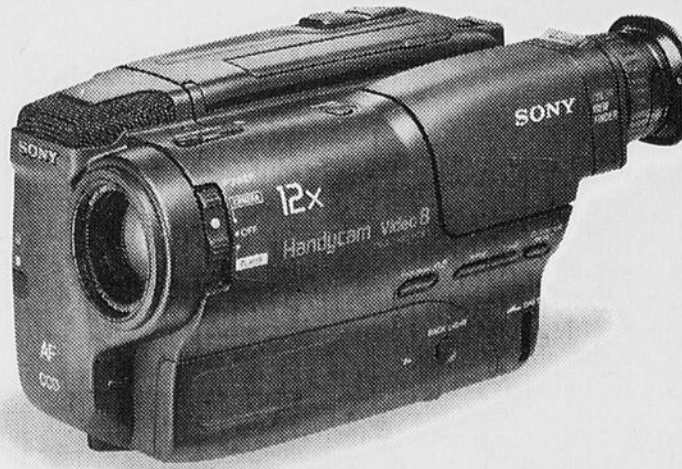
2005, rue King ouest, 346-7669



Nouveau Handycam Vision de Sony avec écran LCD intégré de 3 po pouvant servir de viseur couleur lors de vos enregistrements et moniteur couleur pour le visionnement, haut-parleur. Sony vous offre trois appareils en un: caméscope avec zoom 12X, magnétoscope 8 mm et moniteur de 3 po avec télécommande.

CCDTR30

1299



Pour des prises de vue hautes en couleur, optez pour ce caméscope avec viseur couleur de haute précision. Zoom motorisé 12X, programmation automatique de l'ouverture, indicateur de restant de bande/pile, fondus en mosaïque/au noir, luminosité minimum 0,8 lux et télécommande.

CCDTR33

999

Sandwich gratuit!

Avec tout achat de deux vidéocassettes 8 mm 120 minutes de Sony, vous recevrez un coupon vous donnant droit à un sandwich gratuit chez Subway.

1799

2P6120HGSUB

12618

Éditorial

La Tribune Raymond Tardif, Président et Éditeur

Jacques Pronovost, Rédacteur en chef

Roch Bilodeau, Éditorialiste en chef adjoint

La Régie agit et informe avec soin

Depuis plusieurs semaines et encore pour un bon bout de temps, La Tribune publie dans son édition du mardi une chronique concernant la transformation des services de santé et des services sociaux en région.



Raymond TARDIF

Cette chronique publiée en collaboration avec la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie permet au grand public de mieux comprendre le virage que vit le réseau de la santé au Québec. Cette semaine, M. Jean-Pierre Duplantie, le directeur général de la Régie régionale, a signé deux textes sur la réorganisation du système et le nouveau portrait des soins et services.

M. Duplantie possède évidemment très bien son dossier et ses explications sont claires et précises. Il a raison de soutenir que la Régie agit avec soin. Le virage est majeur et il implique beaucoup de monde mais tout semble bien se passer, du moins jusqu'à présent.

La réorganisation s'effectue correctement. Les changements se font après une mûre réflexion. Ces changements s'intègrent progressivement. Et il faut à nouveau donner raison à M. Duplantie quand il affirme que les enfants, les jeunes, les personnes handicapées et les personnes âgées font l'objet d'une attention particulière.

Le directeur général de la Régie et toutes les personnes qui travaillent à la réorganisation ont réussi jusqu'à présent à agir en consultation avec la population et avec les organismes.

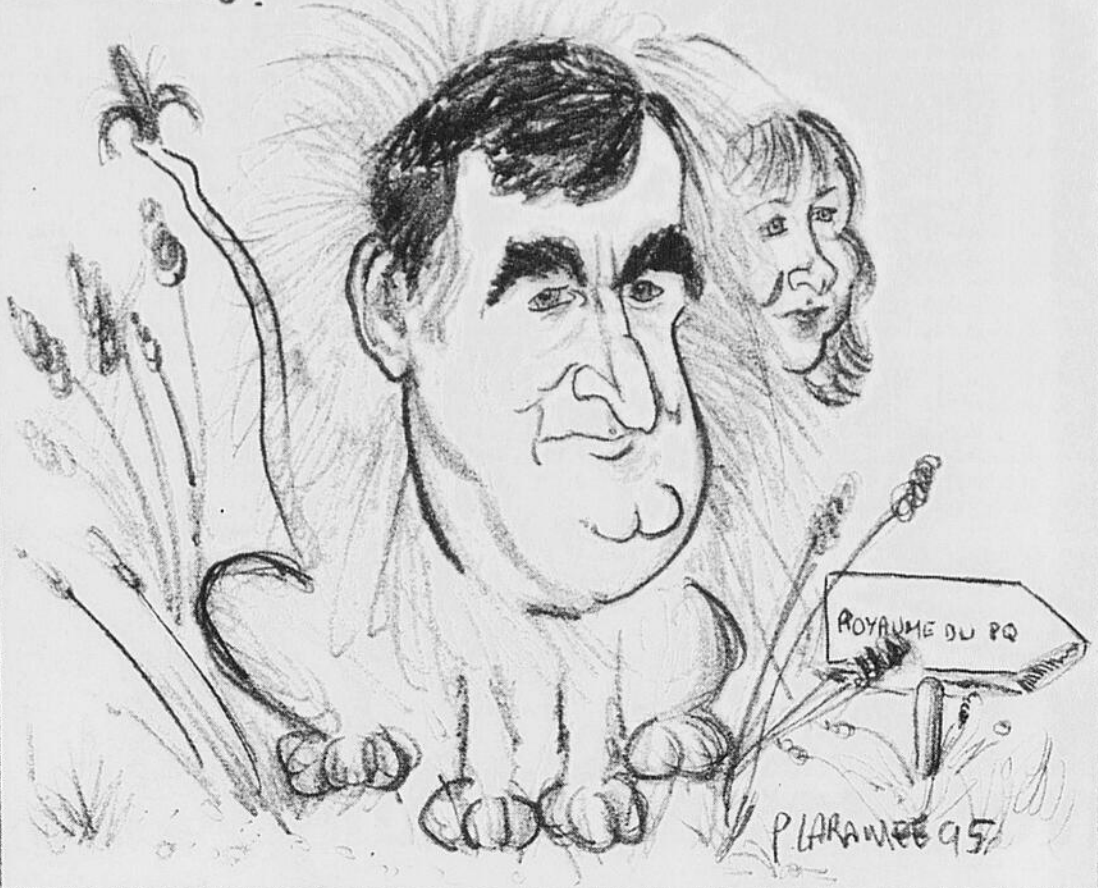
La Régie agit avec soin et elle préconise une excellente information. Les personnes responsables à ce chapitre font du bon travail. Bien informé, le grand public comprend mieux et accepte mieux la réforme.

Services ambulatoires, services à domicile, services préventifs, ligne info-santé font presque partie du vocabulaire populaire tellement ils ont été publicisés depuis quelques mois. Et, ils le seront encore! C'est la même chose pour la place grandissante que prendront les CLSC. La population comprend les changements.

D'ici un an, rappelons-le, il n'y aura plus de deux centres hospitaliers à Sherbrooke: le CUSE (le regroupement des anciens CHUS, Centre hospitalier Saint-Vincent-de-Paul et Hôtel-Dieu) et le centre qui résulte de la fusion du Centre hospitalier de Sherbrooke et de l'Hôpital D'Youville. Les hôpitaux régionaux de Magog, Asbestos, Coaticook, Lac-Mégantic, Victoriaville, Arthabaska et Drummondville affronteront aussi la nouvelle réalité.

Il ne faut pas penser que le virage s'effectuera sans douleurs. Mais force est d'admettre que le changement est bien engagé à Sherbrooke et dans la grande région de l'Estrie.

LE ROI LU LU!



CE QU'IL A DIT

Extrait du discours de Lucien Bouchard

Voici quelques extraits de la déclaration faite mardi par M. Lucien Bouchard, député de Lac-Saint-Jean, chef de l'Opposition officielle à la Chambre des communes et chef du Bloc québécois, sur son avenir politique:

... «Au delà des considérations familiales et personnelles, je ne m'engage pas dans cette démarche sans mesurer l'ampleur de la tâche qui attend le prochain Premier ministre du Québec. Nous sortons d'un débat intense qui, en aboutissant sur une sorte de match nul, a simplement reporté à un autre rendez-vous référendaire la décision concernant notre avenir politique. Du même coup, le résultat du scrutin du 30 octobre a montré que, sur cette question de fond, le Québec est scindé en deux.

«Le redressement des finances publiques n'est pas seulement affaire de simple gestion courante, mais une impérieuse obligation envers l'intégrité de l'Etat. Il en va de la capacité du gouvernement québécois de jouer son rôle de catalyseur et d'assumer ses responsabilités sociales et économiques. Je réalise pleinement tout ce que l'intervention gouvernementale exigera d'équité dans l'effort, de compassion dans la rigueur et d'inspiration dans la motivation collective.

«C'est dire que le nécessaire assainissement des finances de l'Etat doit s'effectuer avec la préoccupation de préserver le filet de protection sociale; qu'il y a au Québec trop de gens qui souffrent et ont besoin de réconfort, trop de gens qui s'inquiètent et ont besoin d'espérance; que la solidarité requise devra découler d'une réconciliation de toutes les composantes québécoises; que nous devons emprunter ensemble le chemin de la relance, les gens d'affaires avec les syndicats, le secteur public en alliance avec le secteur privé, les fem-

mes et les hommes, les universitaires et les travailleurs, les aînés et les jeunes, les anglophones, allophones et autochtones aux côtés des francophones. Il n'y aura pas de miracle: seulement de la cohésion, du travail et, sans doute, beaucoup de sacrifices.

«La mise en train de ces tâches devra précéder le prochain référendum. Car l'objectif fondamental du Parti québécois demeure la souveraineté, dont le Québec n'a jamais été aussi près.

«Une fois que notre partenaire sera allé au bout de son impuissance à reconnaître notre réalité de peuple, un autre créneau référendaire s'ouvrira, dans des conditions gagnantes, pour le Québec. Ce sera le moment du prochain référendum, c'est-à-dire, quand il permettra l'émergence d'une décision claire sur notre avenir. Cette décision sera d'autant plus déterminante qu'elle sera reçue par un Canada anglais revenu de ses illusions sur le renouvellement du régime fédéral et mieux préparé à l'idée d'un Québec souverain, entrant, avec lui, d'égal à égal, dans un nouveau partenariat. C'est dire que ce temps de réflexion sera salutaire pour le Canada anglais, désormais contraint de définir son identité sans le Québec.

«Pour la suite immédiate des choses, je m'en remets, bien sûr, aux membres et aux instances du Parti québécois. S'ils devaient me confier les responsabilités que je sollicite, je m'attaquerais avec la dernière énergie, en même temps qu'avec humilité et respect, à ce que je perçois comme une oeuvre de solidarité et d'espoir pour nous tous. Pensant à tout ce dont le Québec est capable, à son long combat, à son courage, à sa vigueur, je sais que nous réussirons.»

LETTRE OUVERTE

L'accident du policier et le mal de dos

Monsieur l'éditeur
La Tribune

Votre article concernant les douleurs au dos dont souffre le policier Sylvain Richard suite à son accident m'a fait prendre conscience une fois de plus de la mauvaise conception générale du public face à la santé.

En tant que chiropraticiens, nous voyons quotidiennement des gens qui viennent nous consulter pour des problèmes au cou (ou au bas du dos) devenus chroniques à la suite d'un accident survenu des mois, souvent même des années auparavant, sans qu'un diagnostic adéquat n'ait été posé.

Il est de notre avis professionnel qu'une évaluation médicale performante après un accident n'inclut pas un examen biomécanique approprié et approfondi. Une étude radiologique statique ne peut que révéler les problèmes pathologiques et les fractures. Quand l'agent Richard dit: «Les résultats des radiographies ont démontré que mon dos était correct», ce qu'il faudrait probablement entendre, c'est qu'il n'y a ni fracture ou luxation de sa colonne vertébrale.

Ce qui ne veut pas dire qu'il n'y a pas de problème biomécanique qui risque de dégénérer avec le temps et d'entraîner encore d'autres problèmes et symptômes (maux de tête, étourdissements, perte de mémoire, etc.)... dans quelques mois ou quelques années, alors que son dossier aura été fermé depuis longtemps à la SAAQ et que M. Richard se retrouvera responsable du paiement du traitement.

Malheureusement, le temps est notre ennemi numéro un dans de tels cas. Plus le laps de temps est long entre l'accident et l'établissement du diagnostic approprié, plus il y a de complications et plus le traitement est long et coûteux. Dans certains cas, le patient ne réalise pas le lien entre l'accident et son problème actuel parce qu'il avait ressenti peu ou pas de douleur après l'événement.

Le gouvernement du Québec a reconnu l'importance de la chiropratique comme science des soins de santé naturels avec l'instauration du programme de cinq ans menant au doctorat en chiropratique à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Le docteur en chiropratique est le spécialiste par excellence de la santé biomécanique de la colonne vertébrale. Nous croyons que l'intégration de la profession chiropratique en évaluation post-traumatique permettrait de détecter plusieurs problèmes neuro-musculo-squelettiques, optimisant ainsi le potentiel de santé du patient en plus de réduire les coûts encourus par l'individu et la société en général.

Alain R. Wallis, d.c.
Président
Société chiropratique de l'Estrie

TRIBUNE LIBRE

Sherbrooke manque-t-elle de leaders?

Ce que l'on sait de Sherbrooke au bilan actuel est que les usines ferment, qu'il ne s'en ajoutent pas de nouvelles et que la pauvreté s'accroît. Les rencontres, les concertations laissent les choses en vrac et sans plus d'espoir.

Il y a quelques années l'on constatait la même situation et la suggestion avait été faite de lorgner du côté de Valcourt où toutes les chances pouvaient être permises. Déjà il y a eu une première installation. Faut-il s'en satisfaire pleinement?

Une nouvelle industrie viendra s'implanter à Valcourt donnant de l'emploi à 150 personnes. On a déjà annoncé qu'une importante compagnie européenne assurant l'emploi à plusieurs centaines d'ouvriers ferait son apparition au même endroit.

Dans un contexte économique aussi difficile que celui de Sherbrooke, une politique de régénération et de développement devrait résolument se tourner vers la ville des motoneiges pour solliciter des usines connexes ou la création de nouvelles usines qui seraient nôtres, qui s'ouvriraient aux nôtres.

Le complexe Bombardier situé à la périphérie de l'Estrie n'avantage nullement ou tant soit peu sa capitale névralgique Sherbrooke. Pour colmater

cette déficience on conjecture sur les sous-traitants en nous disant: contentez-vous des sous-traitants. Ne pourrait-on pas souhaiter dans la mesure du possible une solidarité économique plus compréhensive?

Le renouvellement de l'économie sherbrookoise sollicite la création d'investissements considérables dans de nouvelles industries et technologies. Malheureusement le calendrier semble assez dépourvu. On pourrait se demander si l'on s'occupe avec suffisamment de ténacité pour satisfaire à la relance, de l'embauche à Sherbrooke. Si ce problème est vraiment pris au sérieux.

Achille Larouche

Inconscience

En référence au troisième rapport supplémentaire de 1995 du Vérificateur général M. Denis Desautels, il est évident que l'armée de fonctionnaires, les politiciens dont les gouvernements, premiers responsables de notre endettement collectif sont inconscients et manque de rigueur dans la gestion de nos portefeuilles.

Je crois que ma suggestion «l'heure juste» est de nature à conscientiser les politiciens dans leurs délibérations, dans la cuisine de la sagesse, cuisiner selon nos moyens sans exception, et ainsi redécouvrir un équilibre responsable.

Les politiciens responsables trouveront les citoyens, leurs alliés de l'assainissement des finances publiques.

Roger Plouffe
Coaticook



Gérald Larose

Faire place à l'entraide

À vous Janvier Cliche et Gérald Larose

Cette lettre se veut une réaction à ce que vous avez dit contre les frères Lemaire. Ce n'est pas un plaidoyer en leur faveur, ils sont assez matures pour le faire eux-mêmes.

Je vous trouve très arrogant et vo-

tre estime personnel doit être très élevée pour vous permettre de ternir, salir et détruire systématiquement ceux qui ne sont pas de votre avis. Est-ce que les membres que vous représentez pensent majoritairement comme vous? Lorsque vous vous moquez de ceux qui portent un monocle, peut-être n'avez-vous pas vu le vôtre? Détenez-vous la seule voie de la vérité?

Je pense que le temps des confrontations est chose du passé. Je pense que le moment est venu que tous, nous puissions participer à l'amélioration des conditions de travail et à l'amélioration de l'entreprise dans un contexte d'échange volontaire. Il est temps que les patrons fassent place aux employés participants. Le règne du syndicalisme par la peur, on peut penser à Alcan, aux cols bleus, aux syndicats de la construction et bien d'autres, où le syndicat intimide ses propres membres, quand ce n'est littéralement de prendre la population en otage. Ce syndicalisme doit faire place à l'entraide. Il s'ensuivrait une nette amélioration des conditions de travail.

Je pense que le règne des syndicats super puissants, doit faire place aux gens de bon vouloir. Je remettrais également en question la participation des syndicats aux différentes tables de concertation.

Le futur passera par le respect, l'honnêteté, le vouloir.

Un ex-employé syndiqué. Un employé cadre. Un propriétaire de commerce heureux. Ah! J'oubliais, comme vous, je porte un monocle!

Gilles Gobeil
Stanstead

Arrière Satan!

Le démon, diable, dragon, prince de ce monde, père du mensonge, Satan, Lucifer, appelez-le comme vous voulez, ça n'existe pas, contrairement aux affirmations du frère Giroux, de la bible, du coran, de la parole de Dieu, des livres soit-disant saints, que nous devons mettre en doute désormais; mon avancé étant plus infaillible que l'infaillibilité du pape.

En voici des raisons.

Le connaître et le servir, voilà la volonté de notre créateur. Pour y parvenir, il nous a rempli d'atouts. Nous sommes l'image, le reflet, la ressemblance, l'empreinte exacte de notre auteur, le summum de son immense création. Etant mélangé à lui comme l'eau est mélangé à l'eau, et quel modèle il est, sans compter tout l'amour qu'il dégage, c'est impossible qu'il nous ait fait ça. Nous pourrions lui reprocher: «Tu nous as donné ce malin, c'est de ta faute si nous n'accomplissons pas ta volonté».

Aussi, en tentant quelqu'un ici, il agirait simultanément ailleurs, partout dans le monde? Il posséderait alors l'attribut du créateur d'être partout? Impossible. Seul le créateur peut. Avez-vous pensé au feu d'artifices que ça créerait?

On nous a appris que ce démon prenait grand plaisir à faire tomber les âmes dans le péché. Serait-ce qu'il est heureux et qu'il vit continuellement dans la joie? Même en enfer? Il n'aurait donc pas tout perdu lors de sa prise de bec avec le créateur. Un ange déchu, heureux et satisfait. Voyez-vous ça?

Seul notre créateur est continuellement dans une joie infinie, sans borne. Donnons-nous donc la peine de mieux connaître notre créateur.

Adrien Clément
Sherbrooke

ADMINISTRATION		RESSOURCES HUMAINES	RÉDACTION		PUBLICITÉ		PRÉ-IMPRESSION & PRODUCTION		COMPTABILITÉ		TIRAGE	
Raymond Tardif Président et éditeur	Jean-Guy Farah Vice-président Finances et administration	Michel Poulin Directeur	Jacques Pronovost Rédacteur en chef	Stéphane Lavallée Directeur de l'information	François Fouquet Directeur	Alain LeClerc Jacelyn Godbout Adjoints au directeur	René Béliveau Directeur	André Roberge Concomptable et adjoint au directeur	André Corriveau Contrôleur	Julienne Poulin Gérante du crédit	Pierre Dubois Directeur	André Cusseau Adjoint au directeur

La radio CFLX réalise le «mariage parfait»

□ La nouvelle directrice générale Carole Tousignant comble les attentes du conseil d'administration

Michel RONDEAU Sherbrooke

Une femme qui cherche et, surtout, qui trouve le mariage parfait, ça existe encore. La nouvelle directrice générale de la station de radio communautaire de Sherbrooke, CFLX, Carole Tousignant en est la preuve vivante.

«J'ai une formation et une expérience en gestion», raconte Mme Tousignant, qui était directrice d'une succursale sherbrookoise de la Banque Nationale avant d'entrer dans ses nouvelles fonctions à CFLX. «Par contre, j'ai toujours eu de l'intérêt pour les communications et pour les arts. Par exemple, pour moi, la danse et le théâtre sont des passions. Quand j'ai vu qu'on cherchait quelqu'un à la direction de CFLX, je me suis dit que ce serait le mariage parfait.»

Au conseil d'administration de la radio communautaire, explique Mme Josée Garceau, la présidente de CFLX, on cherchait quelqu'un qui ait une saine expérience de gestion, mais en même temps on voulait qu'il y ait un juste équilibre avec le mandat de la radio communautaire. On voulait quelqu'un qui puisse adapter sa gestion à un organisme sans but lucratif, où, de surcroît, on compte pour une bonne part sur du personnel bénévole. Et il n'était pas question de viser des standards de gestion inférieurs sous prétexte que la radio communautaire est un organisme sans but lucratif.

«On est ravis, exprime Mme Garceau, en parlant de l'arrivée de Mme Tousignant. C'est stimulant et rassurant.»

Carole Tousignant est originaire de la Montérégie. «Je suis en Estrie depuis cinq ans et je cherchais le moyen de m'impliquer. J'adore la région.»

La nouvelle directrice générale dit qu'elle n'a pas l'intention de «copier ce qui se fait à la Banque», mais de s'ajuster à la réalité de la radio communautaire.



Une partie du conseil d'administration de CFLX, en compagnie de la nouvelle directrice générale, Mme Carole Tousignant (photo du bas à gauche), suivie de Josée Garceau, présidente, Sylvie L. Bergeron, vice-présidente et, derrière, de gauche à droite, Jean De Francesco, conseiller, Denise Dorey, conseillère, Guy DeGagné, secrétaire, et Normand Wener, conseiller. Étaient absents au moment de la photo, M. Normand McKay, trésorier, et M. Conrad Chapdelaine, conseiller.

Campagne d'adhésion

Elle arrive au moment où CFLX s'apprête à développer son projet de radio régionale, elle arrive aussi au moment où la station est sur le point de lancer sa campagne annuelle d'adhésion de ses membres, qui se déroulera du 4 au 22 décembre, souligne-t-elle.

La campagne annuelle donne à ceux qui se procurent une carte de membres à 15 \$ (10 \$ pour les étudiants, retraités et sans-emploi) la possibilité d'assister aux assemblées générales, de faire partie du conseil d'administration, d'être producteurs à CFLX, de participer au tirage des disques, des livres, des billets de spectacles qu'on remet à la station de radio. Pendant la campagne elle-même, il y a aussi des tirages.

Les organismes sans but lucratif, dont on passe régulièrement les communiqués annonçant des activités, de campagne de financement et d'autres faits à l'émission Fac-Similé, et avec lesquels ont fait aussi des entrevues de fond lors de diverses émissions, peuvent aussi adhérer. Cette adhésion, au coût de 70 \$ leur donne la possibilité de bénéficier de 30 occasions, avant la fin d'avril 1996, de publicités de 30 secondes à des moments déterminés par ces organismes eux-mêmes. Ces services sont d'une valeur de

750 \$ en fait, alors que l'adhésion ne coûte que 70 \$.

Une nouveauté cette année, on mettra aux organismes une attestation démontrant qu'ils s'impliquent dans le milieu, en appuyant la radio communautaire.

La campagne d'adhésion comporte un troisième volet concernant les entreprises, dont l'adhésion coûte 100 \$, mais qui reçoivent en contrepartie des services d'une valeur de 400 \$ ou 450 \$. Ces entreprises ont en effet le choix entre deux options: ou bien on leur passe une capsule corporative d'une durée d'une minute qui parle d'elles et qui est diffusée dix fois d'ici fin avril au moment de leur choix; c'est d'une valeur de 400 \$. Ou bien elles peuvent se prévaloir de 30 occasions publicitaires de 15 secondes, d'une valeur 450 \$.

Mme Josée Garceau souligne la fidélité des membres aux annonceurs de CFLX, ce que Mme Carole Tousignant qualifie de sentiment d'appartenance. Souvent, dit-elle, les membres, quand ils ont besoin d'un bien ou d'un service, ont le réflexe de chercher à faire affaire avec un annonceur de CFLX. «C'est un bonus qu'on n'a pas ailleurs.»

Et la famille s'agrandit, note Mme Garceau. Les annonceurs des villes environnantes joignent peu à peu les rangs.

LE RALLYE M+S D'UNIROVAL

Coupez pas dans son temps de glace!



Ne gardez surtout pas le nouveau Rallye M+S sur le banc à la première tempête. Il mord à la route, même dans les conditions hivernales extrêmes, sans jamais faire déraiper votre budget!

À partir de **49\$**

COLLE À LA NEIGE COMME À LA GLACE.

*Pour termes et conditions, voir certificat.



585, route 220
St-Élie d'Orford
564-1636

SPECIALITÉS:

- Plusieurs autres marques de pneus
- Froids
- Mise au point d'hiver
- Amortisseurs
- Silencieux
- Maintenance générale

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h 30
Samedi: 8 h à 12 h



Entreprise d'ici

La Tribune

Sherbrooke

1995

ÉDITION
SPÉCIALE

Publireportage

XEROX EST FIER DE PRÉSENTER UN DE SES NOMBREUX PARTENAIRES D'AFFAIRES:

MULTICOPIE ESTRIE

Bien que le monde de l'électronique et de l'informatique envahisse nos vies de plus en plus, un fait indéniable demeure: le besoin toujours présent de la communication sur papier.

Rapidité avant tout!

«Nous le faisons pour hier», une devise qui en dit long, surtout si vous êtes dans le domaine de la photocopie et de l'imprimerie.

C'est pourtant la devise de MULTICOPIE ESTRIE, du 205, boulevard Jacques-Cartier Sud (voisin de la Crémère) à Sherbrooke. Son propriétaire, depuis 1991, Jacques Demers, a ajouté à cette devise: qualité et prix intéressants.

Lorsqu'ils a acquis l'entreprise il y a quatre ans, cette dernière avait un besoin urgent de se repositionner sur le marché. L'arrivée de M. Guy Bégin, possédant une grande expérience en imprimerie et en photocopie, ainsi qu'un personnel compétent ont permis d'améliorer les procédés de travail et de diversifier les produits offerts.

Aujourd'hui, le chiffre d'affaires a plus que doublé en quatre ans et les clients, surtout de l'Estrie, reviennent régulièrement là où ils ont découvert des gens de confiance qui savent écouter leurs besoins, les conseiller et répondre à leurs exigences rapidement et de façon impeccable.

Imprimerie et photocopie pour mieux servir le client

Qu'imprime-t-on chez MULTICOPIE ESTRIE? De tout, ou presque. Des pochettes de rapports annuels de compagnies, des circulaires, des affiches, des conventions collectives, des brochures, des bulletins d'information d'associations de tous genres, des factures, des dépliants, des menus de restaurants, des listes de prix, des enveloppes. De tout, ou presque. Et surtout, en grande, petite ou moyenne quantité.

Grâce à un partenariat avec des graphistes de la région, MULTICOPIE ESTRIE offre également la conception



L'équipe de MULTICOPIE ESTRIE INC: première rangée, de gauche à droite, Lise, Doris, deuxième rangée: Daniel, Jacques Demers, propriétaire, Guy; dernière rangée: Pierre, Louik, André, et Marie-Christine. Sur la photo de droite, un des techniciens, André, explore les multiples possibilités du tout nouveau photocopieur Xerox, modèle 5390.

d'affiches, de couvertures de pochettes, de cartes d'affaires, de papeterie pour les entreprises. On offre même le service de cueillette et de livraison en entreprise.

Une solide relation de confiance s'est installée avec les clients, que ce soient des entreprises, des associa-

tions, des centres de services, des maisons d'enseignement, des organismes gouvernementaux ou des professionnels. Tous ces gens solutionnent leur besoin de reproduction de leur information chez MULTICOPIE ESTRIE.

Comment arriver à satisfaire une clientèle exigeante au niveau quali-

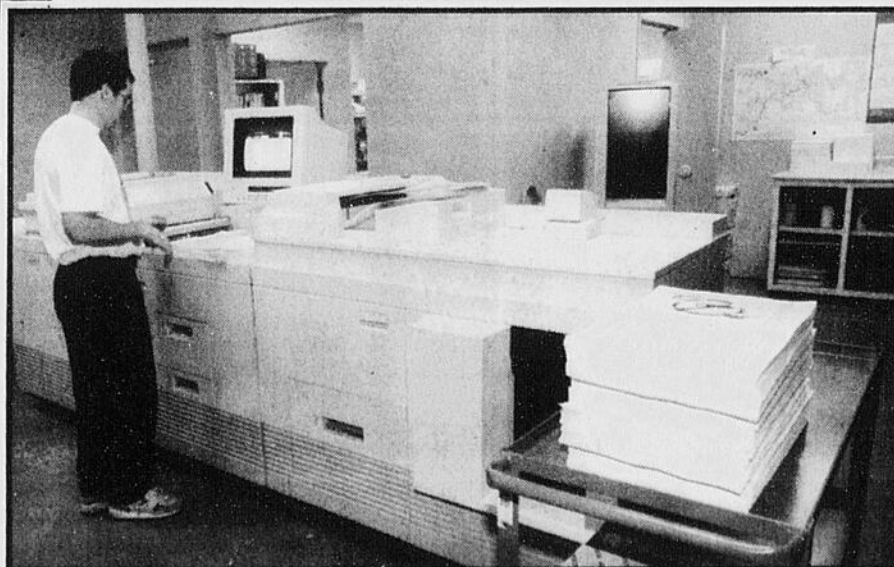
té...et surtout souvent bien pressée? Grâce à des équipements de qualité, tant au niveau imprimerie que photocopie. Deux presses offset roulent quotidiennement pour imprimer toutes ces commandes. Un service de reliure, allant du pliage le plus simple à la reliure collée, brochée ou à spirale assemblent tous les éléments des documents, après qu'un massicot («trancheuse») les ait taillés au format désiré.

Pour répondre encore plus adéquatement à ces exigences de qualité et surtout de rapidité, M. Demers a acquis tout récemment un photocopieur Xerox, aux performances très intéressantes pour son entreprise.

Fait intéressant, cet appareil effectue des reproductions de documents en formats conventionnels de 8 1/2 x 11,

8 1/2 x 14 et surtout 11 x 17 po. Format très intéressant pour une foule de clients. Cet appareil, résultat de la technologie très moderne de Xerox permet l'impression sur carton, l'insertion d'onglets séparateurs, mais se caractérise surtout par sa rapidité d'exécution. Facteur très important quand les commandes arrivent avec peu de délai pour leur exécution et leur livraison. MULTICOPIE ESTRIE est très fier d'avoir fait confiance à Xerox pour améliorer le rendement de l'entreprise.

Ouvert cinq jours/semaine, MULTICOPIE ESTRIE vise la qualité totale de ses produits et la satisfaction totale de sa clientèle. Tous les membres de l'entreprise partagent cette vision et travaillent jour après jour à dépasser les attentes des clients.



"NOUS LE FAISONS POUR HIER"
MULTICOPIE ESTRIE
Photocopie - Imprimerie - Laser Couleurs
SERVICE DE COPIES **RAPIDE**
Tél.: 822-1399 Téléc.: 822-4399
205, BOUL. JACQUES-CARTIER SUD
SHERBROOKE, QC J1V 2Z4

PAYETTE XEROX
Fournitures de bureau
Norman Richard, directeur commercial
30, rue Wellington Nord, Sherbrooke, **563-3600**

AVENTURE

ELECTRONIQUE



\$ 0.97*

14 MOIS SANS RIEN PAYER!



5 JOURS SEULEMENT!

O-DÉPÔT, O-INTÉRÊT, O-PAIEMENT

* Sur tous les produits audio de 499\$ et plus et sur téléviseurs et caméscopes sélectionnés à prix régulier en magasin. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à une autre promotion. Détails en magasin.

MEGA TÉLÉVISEUR COULEUR

31" UN AU PRIX D'UN 27"

31" STÉRÉO

32" STÉRÉO

35" STÉRÉO

COLORTRAK PLUS
 • Télécommande universelle Master Touch®
 • Transmission stéréo avec son stéréo XS MD
 • Panneau de montage vidéo audio à 5 prises
 • Horloge, minuterie sommeil et veille à l'écran
 • Saut publicitaire
999⁰⁰

HITACHI **TÉLÉCOULEUR 31" Ultra NOIR**
 • Tube image haut-contraste ultra noir
 • Menu trilingue à l'écran
 • Ambiphonie 3 D
 • Télécommande universelle
1199⁰⁰

SONY **RÉCEPTEUR/MONITEUR TRINITRON**
 • Trinitron™ noir intense
 • Entrée S-Video
 • Fenêtre A/V pour réglage facile des canaux de l'image et du son
 • Sortie audio
1499⁰⁰

HITACHI **TÉLÉCOULEUR 35" Ultra NOIR**
 • Menu trilingue à l'écran
 • Ambiphonie 3D
 • Image sur image avec arrêt rapide sur l'image
 • Télécommande illuminée, universelle
1999⁰⁰

VENTE COLOSSALE D'AVANT NOËL

5 JOURS SEULEMENT

et nous vous offrons en plus

14 MOIS

O-DÉPÔT, O-INTÉRÊT, O-PAIEMENT*

DES MILLIONS DE DOLLARS D'INVENTAIRE EN SOLDE DÈS AUJOURD'HUI! AUX MEILLEURS PRIX, C'EST GARANTI PLUS QUE JAMAIS!

ÇA COMMENCE AUJOURD'HUI ... et c'est pour 5 jours seulement! VOUS NE POUVEZ MANQUER ÇA!

ÉCRANS GÉANTS

46" STÉRÉO

2199⁰⁰

50" STÉRÉO

2999⁰⁰

50" STÉRÉO

3999⁰⁰

GRATUIT !!!

Offre exceptionnelle !!!

0\$* DU JAMAIS VU !!

TÉLÉPHONE FLIP QUI A DU STYLE

* Sujet au plan d'activation. Des frais de 19.95\$ doivent être payés lors de l'achat pour le premier mois d'activation. Détails en magasin.

CAMÉSCOPE 8mm OU VHS-C

SONY **VISEUR COULEUR**

999⁰⁰

CAMÉSCOPE HANDYCAM
 • Zoom variable 12x
 • Lumineux 0.8 lux
 • Bouton de contre-jour

JVC **VISEUR COULEUR**

999⁰⁰

CAMÉSCOPE
 • Hyper zoom 12x à vitesse variable
 • Lamp automatique intégrée
 • Viseur couleur à haute résolution
 • Programme AE avec effets spéciaux

HITACHI **VISEUR COULEUR**

1199⁰⁰

CAMÉSCOPE COMPACT 8mm
 • Luminosité minimale 1 lux
 • Zoom 24x
 • Conception à l'épreuve des chocs
 • Télécommande "Video Brain"
 • Stabilisateur électronique de l'image

SONY **TEL QU'ANNONCE À LA TÉLÉ**

1299⁰⁰

HANDYCAM VISION
 • Grand écran ACL intégré de 3 po
 • Haut-parleur intégré à réglage d'intensité sonore
 • Effets spéciaux 5 modes

ENSEMBLE AUDIO CINÉMA MAISON

FISHER **MEUBLE INCLUS**

1099⁰⁰*

CINÉMA MAISON Chaîne STÉRÉO avec CHANGEUR 24 DISQUES
 • Récepteur ambiphonique audio vidéo
 • Magnétocassette double
 • Enceintes acoustiques 3 voies
 • Télécommande

Technics **MEUBLE INCLUS**

1299⁰⁰

SYSTÈME SONORE HI-FI DOLBY PRO-LOGIC avec LECTEUR LASER 5 CD
 • Convertisseur n-a MASH 1 bit
 • Télécommande audio vidéo
 • Puissance totale 240 watts
 • Double cassette avec auto-inversion
 • Haut-parleurs 3 voies 10"

AGENDA ÉLECTRONIQUE

CASIO **AGENDA ÉLECTRONIQUE**

139⁹⁹

ÉCRAN COULEUR

128K

CASIO **AGENDA ÉLECTRONIQUE**

199⁰⁰

TÉLÉPHONE SANS FIL

AVEC SUPER COMPANDER II

SANYO

99⁹⁹

AVEC SUPER COMPANDER PLUS

SANYO

139⁹⁹

MICRO-ONDES

Panasonic

Capacité de 0.8 pi.cu.

229⁰⁰

ORDINATEURS ET IMPRIMANTE

PERFORMA 5200CD
 • Processeur PowerPC 603RISC/75MHz avec co-processeur
 • Disque dur 500Mo IDE
 • Lecteur Apple SuperDrive 1.4Mo
 • Lecteur CD-ROM AppleCD300i
 • Mémoire vidéo 1Mo
 • Carte de son stéréo 16-bit
 • Fax Modem 14.4 Kbps
 • Moniteur couleur 15"

279⁰⁰

POWER BOOK 150
 • Processeur 68030/33 MHz
 • Mémoire vive de 4Mo
 • Disque rigide de 120Mo
 • 9.5" Mono backlit FSTN

1499⁰⁰

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Sherbrooke

SUPERMAGASIN

3280 boul. Portland

(819) 346-6633

BOUTIQUES ►

• **MAGOG** Les Galeries Orford (819) 843-1700 • **SHERBROOKE** Carrefour de l'Estrie (819) 820-1476 & (819) 820-1732

• **DRUMMONDVILLE** Promenades de Drummondville (819) 472-4349 • **VICTORIAVILLE** Carrefour des Bois-Francs (819) 752-9236